



T. Jato

BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ „Petre Dulfu” BAIA MARE
director dr. **TEODOR ARDELEAN**

SERIA PERSONALITĂȚI MARAMUREȘENE – ANIVERSĂRI
inițiată de dir. adj. LAURA TEMIAN

Caiet biobibliografic aniversar
realizat în cadrul
Serviciului de Informare Bibliografică și Documentară
de:

ANA GRIGOR
LIANA POP

Coperta, realizarea grafică și multiplicarea: Alexandru Roman

Un dascăl

În anul acesta, în data de 3 iulie, distinsa doamnă Terezia (Lia) Bolchiș-Tătaru a împlinit frumoasa vârstă de 75 de ani. Era frumos să fie printre noi, în locurile pline de isorie ale satului Săcălășeni din Țara Chioarului, de unde afirma cu mândrie că se trage „de neam”. Este fiica preotului Gheorghe Bolchiș și a învățătoarei Valeria Costin. Bunicii ei proveneau din familia Radu (1435), cea mai veche familie din Chioar. Și satul stămoșilor săi are anul acesta venerabila vârstă de 605 ani (1405).

Profesoara Tătaru, cum este cunoscută în ținutul nostru, s-a afirmat prin activitatea sa didactică, dar și prin activitatea sa de scriitoare și prin cercetarea sa științifică în domeniul științelor naturale. Lucrările sale științifice sunt și reflectă solida pregătire universitară și preocupările sale practice de cercetare după modelul mentorului său, prof. Alexandru Borza de la Cluj. Sunt numeroase semnalări în presa locală despre acțiunile sale de cunoaștere a naturii și de cercetare sub aspect inedit a florei locale. Rodul acestor cercetări sunt cărțile: Baia Mare, ghid turistic, 1967, Ocrotirea naturii în Maramureș, 1970 și Monumente ale naturii din Maramureș, 1976. În același an, a plecat din România, stabilindu-se în Germania, unde a lucrat ca botanist la Übersee-Museum din Bremen, apoi s-a mutat în Augsburg, landul Bavaria. Cartea care o individualizează în lumea cercetării florei românești este Terminologia botanică creștină la poporul român, din 1993.

Prof. dr. Vasile RADU,
Săcălășeni, 1 iulie 2010

Schiță pentru un portret

„Viața-mi e prea scurtă / să pot cuprinde toate / ce'n inimă le văd!” mărturisea cândva Teresia B. Tătaru, într-o poezie scrisă la maturitate, în 1986, după ce cunoscuse deja drama exilului, începută în 1976, când părăsea România cu destinația R.F.G.

Sinceritatea acestui mesaj desigur că ar putea fi generalizată la orice persoană trecută prin viață și ajunsă la anii senectuții, indiferent ce formă îmbracă aceste gânduri, ele căpătând conotații speciale poate doar la cei care au, dincolo de experiența comună tuturor, harul povestirii, har pe care Dumnezeu, în nemărginita lui mărinime, i l-a dăruit Doamnei Tătaru, cu toată dragostea, iubire pe care autoarea a transmis-o prin fiecare dintre cărțile sale. Elaborate cu foarte multă grijă, care nu lasă să răzbată nici o eventuală latură boemă și nici experimentele atât de sofisticate ale stilului postmodernist, chiar dacă romanele au anumite influențe ale acestui curent literar, volumele sale vin, în peisajul literar românesc cu un aer aparte care păstrează echilibrul perfect dintre latura beletristică pe de-o parte și cea documentar-științifică pe de alta, aspect care ne reamintește că Teresia B. Tătaru a profesat, până în 1987, atât în România cât și în Germania, o meserie pur științifică: cea de profesoară de biologie, timp de 20 de ani în România și cea de cercetătoare în în același domeniu în Germania.

Cunoscându-i în linii mari activitatea științifică și literară, dar mai ales publicistica în care predomină pledoariile pentru credință, desigur că toți cei ce o cunosc mai bine și știu că provine dintr-o familie de preot greco-catolic, se pot întreba cum a reușit, de-a lungul vieții, să păstreze armonia perfectă a celor două planuri: științific, unde, ca profesoară credincioasă, a trebuit să demonstreze mereu că omul se trage din maimuță și cel artistic în care, dincolo de atmosfera boemă spre care te împinge situația vrând-nevrând, mai trebuie să rezști calm și în lupta de orgolii nemăsurate care îi ambiționează, e drept, pe cei talentați, să iasă în evidență mereu, dând deseori în lături pe cei mai puțini incisivi, chiar dacă și talentul lor e vizibil. Pendularea continuă între aceste două domenii atât de diferite prin însăși structura lor, nu a fost însă deloc întâmplătoare, dacă ne gândim la una dintre mărturisirile autoarei, pe care o face aproape la fiecare lansare de carte, fiind o obsesie care probabil îi dă mereu un prilej de introspecție: „când am ajuns singură să îmi dau seama cam pe ce linie ar trebui să o apuc, a venit asupra noastră barda plină de sânge criminal a «regimului socialist» care a tăiat nu numai aripi, ce atunci încercau a se deschide, ci și talente de mare valoare națională și umană. Așa deci mi-au fost retezate și mi aripile încă mult prea tinere, dar nu inconștiente în a-și da seama de ce se întâmplă. Și cum «mărețele realizări» nu le puteam cânta, m-am retras în știință, crezând că gâza este hexapodă, peste tot în lume ...,dar ce naivă am fost să pot să cred una ca asta! Peste tot în lume, gâza a fost și a rămas hexapodă, în afară de Moscova și țările satelite, căci dacă *cel mai mare și mai mare* generalisim al lumii, care a condus spre victorie poporul sovietic împotriva fascismului german, s-a găsit să spună, că gâza are, trebuie să aibă, zece, douăsprezece, ba chiar treisprezece picioare, în loc de șase, atunci o armată de trepăduși, în „Pravda” sovietică iar la noi în „Scânteia” socialistă, se grăbeau să «producă» o asemenea gâză sovieto-comunistă, care nu exista decât în marea Uniune Sovietică unde totul era posibil...” Meditația pe marginea acestui adevăr al realităților comuniste, spus acum, după căderea Cortinei de Fier, când uitarea se așează peste

amintiri cu o pâclă tot mai deasă și de nepătruns, poate părea ceva ce ține de fabulos pentru tânăra generație, dar dramatică pentru cei ce au trăit acele vremuri pe care autoarea le redă fidel, cu rare accente de revoltă care nu sunt însă atât de pătimașe încât să contorsioneze adevărul, în special în romanul *Restituiri* și în cele două volume memorialistice: *Anii noștri de școală. Sovietizarea-1948-1956* și *Liceu, cimitir al tinereții mele ...*, volume care marchează cel mai bine acea sinceritate debordantă a Teresei B.Tătaru care nu a abandonat niciodată lupta pentru adevăr, încercând, ca profesoară, să canalizeze atenția tinerilor spre ocrotirea naturii și nu spre adevăruri biologice mai mult sau mai puțin verificabile și să-și manifeste, concomitent, talentul literar, la Cenaclul Nord al orașului Baia Mare, iar după plecarea din țară, la cenaclul Apozitia din München, toate preocupările literare fiind fructificate nu doar articole în presa românească și germană, ci și în volumele de beletristică și istorie destinate adulților precum și în minunatele cărți pentru copii care, dincolo de efectul moralizator și educativ, cuceresc și pe cei mari prin gingășia cu care autoarea se apleacă asupra lumii celor mici.

Manifestate în cele două direcții care i-au marcat cariera: știința, unde pe lângă activitatea propriu-zisă s-a remarcat prin trei volume deosebite: *Terminologia botanică creștină la poporul român*, *Floarea de piatră* (povești ecologice creștine), *Legende botanice creștine românești* și literatura, preocupările hunedorencei care este, prin adopție, băimăreană și, prin forța împrejurărilor, nemțoaică vădesc un singur lucru care nu ține nici de un intelectualism sofisticat și nici de un cosmopolitism orgolios: că, până la cei 75 de ani atinși în 3 iulie 2010, și-a împlinit menirea pe care fiecare dintre noi, ca unelte ale lui Dumnezeu, suntem datori ca, prin talanții ce ni se oferă, să sfințim locurile care ne sunt hărăzite în viață.

Antoaneta TURDA

A. REPERE BIOGRAFICE

Scriitoarea și botanista Teresia B. Tătaru s-a născut la **3 iulie 1935**, în Silvașu de Sus, județul Hunedoara. Numele la naștere: Teresia Cecilia Bolchiș.

Școala primară a făcut-o în Boinești (Țara Oașului), clasa I de gimnaziu, la Baia Mare (1945-1946). În perioada 1946-1952, a urmat cursurile Liceului „Doamna Stanca” din Satu Mare, devenit, apoi, Liceul de Fete Română.

Este absolventă a Facultății de Științe Naturale-Chimie a Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj (1952-1956).

A fost profesoară la școlile din Tămădău (București), Tăuți Măgherauș (Maramureș) și Baia Mare. A deținut funcția de director adjunct, a condus practica pedagogică a studenților de la Facultatea de Științe Naturale – Biologie a Institutului pedagogic din Baia Mare, a realizat numeroase inspecții speciale pentru cadrele didactice.

În anul 1976, părăsește România și se stabilește în Germania, unde lucrează ca botanist la Übersee Museum în Bremen și la Grădina Botanică și Muzeul din Augsburg.

Participă la numeroase conferințe naționale și internaționale pe teme privind ocrotirea naturii și geo-botanica, publicând și lucrări în domeniu.

Debutază în anul 1969, în suplimentul *Maramureș* al ziarului local *Pentru socialism*, cu schița **Lumini sângerii**. Pe plan național, a debutat tot în 1969, în revista de turism *România pitorească*.

Colaborări la: *Nord, Archeus, Pro Unione, Graiul Maramureșului, Glasul Maramureșului, Informația zilei de Maramureș* (Baia Mare), *Provincia Corvina* (Hunedoara), *Viața creștină, Cetatea Culturală* (Cluj-Napoca), *Unirea, Cultura creștină* (Blaj), *Aurora* (Oradea), *Aradul literar, Viața de pretutindeni* (Arad), *Săptămâna müncheneză, Observator München, Curentul, Perspective, Apoziția* (München), *Lumea liberă, Micro-Magazin* (New York), *Căminul românesc* (Geneva), *Balada* (Bonn), *Origini* (USA).

A colaborat la Radio „Europa Liberă”, la emisiunea „Tinerama” (1976-1980), sub pseudonimul Mara Mădăleanu, la ziarul românilor din Canada, *Cuvântul românesc* (1977-1989), sub pseudonimul Cornelia Baltag, apoi, din 1986, sub numele real, Teresia B. Tătaru.

Membră a Societății de Științe Naturale și Geografie din România;

Membră a Cenaclului literar „Nord” din Baia Mare;

Membră a Cercului cultural-artistic „Apoziția” München;

Membră LiterArt-XXI, USA;

Membră a Asociației Botaniștilor din Schwaben (Augsburg);

Membră U.C.I.P. – Union Catholique Internationale de la Presse;

Membră în Colegiul redacțional al revistelor de cultură *Familia română* și *Pro Unione*, din Baia Mare și în Colegiul redacțional al revistei *Provincia Corvina*, din Hunedoara;

Președinte de onoare al Asociației Educatorilor Catolici din județul Maramureș (AECJM);

Membru activ al Fundației „Pro Unione”, Filiala Baia Mare.

Premii:

2001 - La Salonul Internațional de Carte de la Oradea – premiu pentru coordonarea lucrării **Maramureș - mândria și durerea noastră**;

2004-2005 - Premiul Asociației LiterArt XXI – Asociația Internațională a Scriitorilor Români și Oamenilor de Artă Români cu sediul în Canada și al revistei *Origini – Romanian Roots* pentru volumul **Anii noștri de școală. Sovietizarea 1948-1956**;

2007 – Premiul special pentru Proză scurtă în Limba Română pentru povestirea **Desigur, nu era decât vântul**, la Concursul Internațional „Poesie, Prosa e Arti figurative” al Academiei Internaționale „Il Convivio” din Sicilia;

Confesiunile unei scriitoare...

Am copilărit în Țara Oașului, în Boinești și Trip unde m-am și căsătorit, sate ce apar în schițele mele literare sau în memorialistica documentară.

Am făcut școala primară în Boinești, în timpul ocupației ungurești, 1940-1944, liceul la Satu-Mare, la „Doamna Stanca” –

1945-1952, școală căreia tovarășii i-au zis: „Liceul de Fete Români”, iar Facultatea de Științe Naturale – Chimie la Cluj, 1952-1956, la Universitatea „Victor Babeș”, devenită după 1956 (după revoluția anticomunistă din Ungaria, octombrie 1956) Universitatea Babeș-Bolyai”. M-am retras în știință, refugiindu-mă din fața „realismului socialist” și a „artei cu tendință”, a „marilor realizări” comuniste, abandonând literatura timp de 20 de ani, deși din copilăria mea mi-am dorit să mă fac... „să spun povești!”

La sfârșitul anilor '60, în ușoara perioadă de liberalizare, mi-am făcut ucenicia literară în „atelierul de creație” al Cenaclului literar „Nord” din Baia Mare (unde ne înființam și desființam reciproc, după legile exigenței literare).

Am debutat în 1969, cu schița „Lumini sângerei”, în suplimentul „Maramureș” al ziarului local, „Pentru socialism”. Am continuat să public în presa locală și în „Pagini Maramureșene” (colecție care a purtat și alte titluri), colecție anuală, de poezie și proză, a Casei Creației Populare, din cadrul Comitetului pentru Cultură și Artă (mai târziu, cred că din a doua jumătate a anilor '70, s-a numit „pentru Cultură și Educație Socialistă”). Pe plan național am debutat tot în 1969, în revista de turism „România pitorească”.

Am lucrat în învățământ, în România, 20 de ani.

Am deținut și o mulțime de funcții în școală, director adjunct, pionieri, sindicat, Societatea de Științe Naturale-Geografie, cercuri pedagogice. Timp de 14 ani am condus practica pedagogică a studenților de la Facultatea de Științe Naturale – Biologie a Institutului Pedagogic din Baia Mare. Am făcut și multe inspecții speciale pentru cadrele didactice înscrise la examenul de definitivat sau de grade didactice (toate „funcțiile” astea, fără valoare pentru sufletul și creația mea).

Am ținut conferințe, în cadrul Casei de Cultură, pe tema protecției mediului și de călătorii, după cele efectuate în țară, cu Taberele de Geobotanică, în Moldova, Banat, Maramureș, Munții Apuseni, apoi cu motonava „Oltenița” pe Dunăre, cu Societatea de Științe Naturale – Geografie, în Iugoslavia, Ungaria, cu autocarul, Cehoslovacia, Polonia (astea mă interesau!).

Neglijând interdicțiile tovarășești, la începutul anilor '70, am început să ne interesăm mai îndeaproape de protecția mediului și mai ales de ocrotirea naturii maramureșene. În ce mă privește, cu

tertipurii și „motive” reușeam să mă eschivez de la educația tovărășească (de la cea ateistă, oricum) și să-mi iau câte o săptămână liberă, mai ales în perioada de primăvară-vară, mai-iunie, când plantele sunt în floare, și să „facem teren” de la noi putere, în căutare de rarități floristice, monumente ale naturii. Așa am început să cutreierăm Munții Maramureșului, Pietrosul Rodnei, Munții Oaș, Gutâi, Țibleș (Cibleș). Rezultatul a fost prima lucrare monografie: „Monumente ale naturii din Maramureș” (Editura Sport-Turism, București, 1976), autori Ioan Nădișan, Elvira Gabor, T. B. Tătaru, Vasile Mareș (ing. silvic). Era a doua lucrare, atunci, de acest fel pe țară, prima fiind publicată înaintea noastră, de colegii de la Suceava, județul nostru vecin. Așa a fost prezentată cartea de TV, în martie 1976, când i-am făcut lansarea, cu mult interes de public, la librăria „Șuta” (cum se numea neoficial în oraș, după sufleteștii librari, soții Șuta) din Centrul nou, pe atunci unica librărie din oraș (papetării mai erau câteva). Oficial, după ce un timp a fost „Cartea rusă”, se numea Librăria „Cartea românească”.

Ani la rând am participat la „acțiunea de culturalizare a maselor”, sarcină esențială, trasată de partid, pentru cadrele didactice. Sufleteștii din Maramureș (oameni de cultură, presa) au organizat ceva care să ne placă și nouă, „propagandiștilor” și țăranilor, obligați să ne asculte așa-numitul „Almanah cultural”, la care luau parte cinci, șase, șapte „conferențieri” pe diverse teme. Primul cuvânt i se acorda tovarășului (care putea fi și un coleg de-al nostru, profesor de istorie), care făcea cunoscută auditorului politica partidului și mărețele lui realizări, „traduse în viață” în satul în care mergeam. Conform „prețioaselor îndrumări”, trebuia să-i urmeze „educația ateistă”, în cadrul căreia profesorul de biologie avea „sarcina” să convingă despre originea omului din maimuță. Doar că noi toți acești sufletești obligați la activitate culturală eram mai mult sau mai puțin convingși de teoriile lui Darwin; în afară de asta se găseau destule teme de dezbătut, mult mai atractive, inclusiv pentru colegii de specialitate, filozofie, așa încât, ne alcătuiam noi „Almanahul” după „durerile” inimii noastre, ceea ce-i satisfăcea și pe sătenii obligați să participe duminica după amiază la Căminul cultural. Așa, eu n-am prezentat niciodată tema indicată de partidul „iubit părinte”, ci despre ocrotirea naturii și protecția mediului.

Întotdeauna mi-am însoțit expunerea de imagini, peisaje, animale și flori, ceea ce ne plăcea reciproc. [...].

La finele lui iulie, 1976, am plecat în Occident, cu o viză turistică pentru Austria, cu fiica mea, Sanda-Maria (n. 1958) și cu fiul meu Mihai-Ovidiu (n. 1957) ca șofer, „uitând” a ne mai reîntoarce la „fericirea” socialistă a „anilor lumină!” Soțul meu, Mihai Tătaru (căsăt. în 1956), inginer constructor, nu ne-a urmat (un capitol complicat de sănătate și destin).

În Germania Federală am obținut statutul de „refugiat politic”, pentru tovarăși – „fugiți”, „trădători de patrie” etc. După cinci ani, ni s-a acordat cetățenia germană. Ca refugiați politic = dușmani ai regimului comunist, ceea ce am fost și am rămas, nu ne-am mai văzut țara până după revoluția din decembrie 1989 și nu mai aveam speranța să o mai revedem vreodată! [...].

Odată ajunsă în Occident, am căutat să recuperez ceva din anii răpiți de communism, când nu puteam „cânta” „mărețele realizări”. Am colaborat la Radio Europa Liberă, emisiunea „Tinerama” din 1976-1980, sub pseudonimul Mara Mădăleanu. Am colaborat mulți ani, de prin 1977-1989, la cel mai mare ziar al românilor din exil, „Cuvântul românesc” din Canada, la început sub pseudonimul Cornelia Baltag, apoi Teresia B. Tătaru.

Colaborări la: Săptămâna müncheneză, Observator München, Curentul, Perspective, revista Apoziția (München), Lumea liberă (New York), Căminul românesc (Geneva), Balada (Bonn), Origini (S.U.A.). În țară, Viața creștină (Cluj), Unirea și Cultura creștină (Blaj), Provincia Corvina (Hunedoara), Aurora (Oradea), Aradul literar și Viața de pretutindeni (Arad) și în presa băimăreană Pro Unione, Archeus, Graiul și Glasul Maramureșului, Informația Zilei de Maramureș. [...].

Membră a Cercului cultural-artistic „Apoziția” München; Membră LiterArt XXI, USA; Membră a Asociației Botaniștilor din Schwaben, Augsburg; Membră UCIP – Union Catholique Internationale de la Presse; Președinte de onoare al Asociației Educatorilor Catolici din județul Maramureș (AECJM); Membră în Colegiul redacțional al revistei de cultură „Pro Unione”, Baia Mare; Membră în Colegiul redacțional al revistei „Nova Provincia Corvina”, Hunedoara.

În Germania, după ce am învățat limba, la Göthe Institut, am lucrat patru ani Übersee Museum în Bremen, ca botanistă, la cartarea florei și vegetației din regiune, pentru lucrarea ce era în pregătire în anii '80, „Flora Europei Centrale”, apoi patru ani în Augsburg, la Grădina Botanică și Muzeu în aceeași calitate. Am publicat două lucrări științifice, de botanică, în germană, și sunt citată coautoare la lucrarea „Flora von Augsburg”, 1986.

Din 1987, am încheiat alergarea pe două piste: botanică și condei. Am depus botanica, angajându-mă într-o altă sferă de muncă ce mi-a oferit timp liber pentru condei. De la această dată au început să-mi apară cărțile. Înainte de asta, am publicat doar articole în revistele din exil.


Două maxime îmi sunt îndrumare și model: „Ad majorem Dei gloriam” (Sf. Ignațiu de Loyola) (Spre mai mare mărirea lui Dumnezeu) și „Eu nu sunt decât o unealtă în mâna lui Dumnezeu” (Mutter Tereza de Calcutta).


Îndreptar moral de conduită: Poruncile și legile lui Dumnezeu: să nu furi, să nu curvești, să nu ucizi, să-ți iubești părinții, să-L iubești pe Dumnezeu și pe aproapele tău, să cinstești ziua duminicii, să nu râvnești la ce-i al altuia, să nu mințești, să nu te îmbeți, să fii cumpătat, să nu fii lacom, să ajuți pe cei în nevoi etc. etc., legi ce niciodată nu dau greș! Doamne ajută!

(Dârțu, Constantin Toni. *Personalități române și faptele lor : 1950-2000*. Vol. 29. Iași : Editura Panfilius, 2008, p. 254-266).

B. BIBLIOGRAFIA SELECTIVĂ A OPEREI

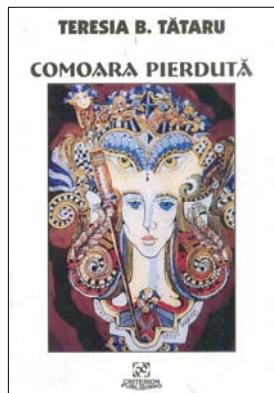
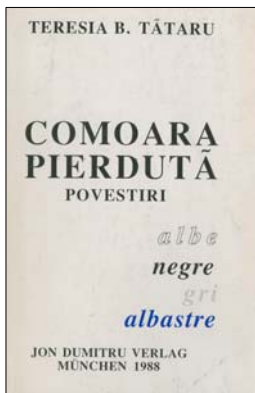
VOLUME:

 **Baia Mare : Ghid turistic** / Text: prof. Terezia Tătaru ; Fotografii: Iuliu Pop. [Baia Mare, 1967]. 23 p. : foto.

 **Comoara pierdută : Povestiri albe, negre, gri, albastre.** [Cuvânt înainte de Radu Bărbulescu]. München : Editura Ion Dumitru, 1987. 182 p.

Ediția a 2-a. [Postfață de Mihai Olos]. Cluj Napoca : Viața Creștină, 1997. 160 p.

[Ediția a 3-a]. [Postfață de Ioan Iancu]. [Norcross (S.U.A.) : Criterion Publishing, 2004]. 201 p.

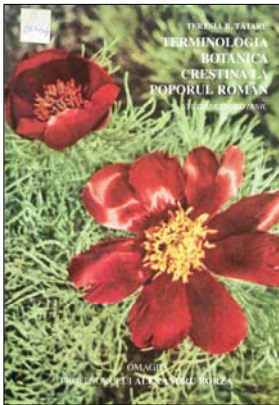


📖 **Maramureșul, leagăn românesc.** Bruxelles : Editura Nistru, 1989. 60 p. : 6 h.

📖 **Terminologia botanică creștină la poporul roman : studiu etnobotanic : Omagiu profesorului Alexandru Borza.** Augsburg : Gesamtherstellung Missionsdruckerei, 1993. 262 p. : il.

📖 **Floarea de piatră** : [Povești]. Baia Mare : Gutinul, 1997. 100 p. : il.

📖 **Liceu, - cimitir al tinereții mele : Sovietizarea învățământului românesc 1946-1952.** Vol. 1. Baia Mare : Gutinul, 1998. 244 p.



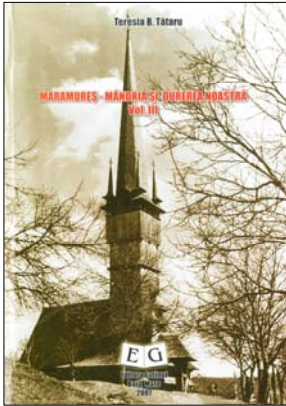
📖 **Amintiri silvășene din Țara Hațegului :
Portretul unui sat hațegan din anii '30.** Timișoara :
Signata, 2001. 120 p. : il.

📖 **Anii noștri de școală : Sovietizarea 1948-1956.**
Vol. 2. Norcross : Criterion Publishing, 2004. 380 p.

📖 **Lacrimarium : poeme.** Hunedoara : Biblioteca
„Provincia Corvina”, 2005.

📖 **Măriuca : roman.** Baia Mare : Gutinul, 2005. 290 p.





📖 **Maramureș - mândria și durerea noastră : culegere de studii și comentarii despre realități, fapte și documente mai puțin cunoscute.** Vol. 3. Baia Mare : Gutinul, 2007. 386 p. : il.

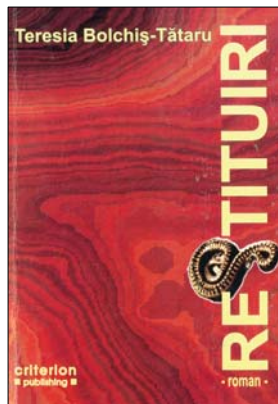
📖 **Calendarul naturii pentru Pimpinell și Pimpinella, pentru toți copiii lumii : valabil pentru fiecare an, iar cu mici diferențe, pentru oricare regiune din zona temperată.** Baia Mare : Gutinul, 2008. 64 p. : il. parțial color.


📖 **Găina cea neascultătoare : o poveste adevărată.** [Grafică de] Mihaela Florentina Ganța. Baia Mare : Editura Surorilor Lauretane, 2008. 12 p. : il. color.



 **Restituiri : roman.**

București : Criterion Publishing, 2008.
263 p.



 **Nemaipomenita vizită a lui PIMPINELL și PIMPINELLA cu zâna CITRINA la unchiul PORTOCAL.** Baia Mare : Editura Casei Corpului Didactic „Maria Montessori”, 2009. 31 p. : il. color.



VOLUME ÎN COLABORARE:

Ocrotirea naturii în Maramureș / [Text: Terezia Tătaru, Ioan Nădișan ; Fotografii: C-tin Chiculiță, Ioan Nădișan, Iuliu Pop ; Macheta: Ilie Cămărășan]. [Baia Mare, 1970]. [16 p. : foto].

Monumente ale naturii din Maramureș / Ioan Nădișan, Elvira Gabor, Terezia Tătaru, Vasile Mareș. București : Sport-Turism, 1976. 159 p.

Ieșirea la lumină : Carte de rugăciuni pentru credincioșii Bisericii Române Unite cu Roma (greco-catolici) / [Terezia B. Tătaru, ing. Victor Bolchiș]. Augsburg, 1991. 192 p. : il.

Ediția a 2-a. Varșovia, 1997.

Legende botanice creștine românești / Dr.Constantin Drăgulescu, Teresia B. Tătaru ; [Prefață de] Gheorghe Susa. Baia Mare : Gutinul, 1998. 119 p. : il.

ALTE RESPONSABILITĂȚI:

Flora von Augsburg : Nachtrag / Fritz Hiemayer ; Mitarbeiter des Augsburger botanischen Arbeitskreises [...], Frau Terezia Tataru und [...]. 1984.

Biotoppflege im Augsburger Stadtgebiet, 1986 : Projectbericht – Amt für Umweltschutz und Grünordnung / Verantwortlich: Kurt R. Schmidt ; Bearbeitung: Terezia Tataru. Augsburg, 1987.

Aparițiile și mesajul Sfintei Fecioare de Lourdes / Editat de Teresia B. Tătaru. Baia Mare : Parohia română unită (greco-catolică) „Buna Vestire”. Diecesa de Maramureș, 2003.

Maramureș - mândria și durerea noastră : culegere de studii și comentarii despre realități, fapte și documente mai puțin cunoscute / Geol. Vasile Bologa, dr. Victor baron de Coroianu, prof.dr. Ion Iacoș,...; Ediție coordonată de prof. Teresia B. Tătaru. Vol. 1-2. Baia Mare : Gutinul, 2001.

SCRIERI ÎN VOLUME:

Neîmplinite statui... : [proză scurtă]. În: **Pagini maramureșene** (1969). Baia Mare : Casa Creației Populare Maramureș, 1970, p. 97-99.

Un semn către lună : [proză scurtă]. În: **Azururi**. Baia Mare, 1971, p. 110-116.

Piatra : [proză scurtă]. În: **Nord statornic**. Baia Mare, 1973, p. 226-228.

Sacii : [proză scurtă]. În: **Nord statornic**. Baia Mare, 1973, p. 220-225.

Der Dank eines Gemeindemitgliedes. În: **100 Jahre Katholische Kirchengemeinde Delmenhorst 1879-1979**. Delmenhorst, 1979, p. 95-96.

Aus der Zeit als... În: **Zuagroaste : Rumänische Prosa aus München und Bayern** : [antologie]. München : VRB, 1995, Seite 153. (Deutsche Übersetzung von Sanda-Maria Tătaru-Schneider).

Der Alte Ariton. În: **Zuagroaste : Rumänische Prosa aus München und Bayern** : [antologie]. München : VRB, 1995, Seite 159-176. (Deutsche Übersetzung von Sanda-Maria Tătaru-Schneider).

Mit der Selben Münze. În: **Zuagroaste : Rumänische Prosa aus München und Bayern** : [antologie]. München : VRB, 1995, Seite 156. (Deutsche Übersetzung von Sanda-Maria Tătaru-Schneider).

Bocet : [poezie]. În: **Antologie de poezie : Oglinda literară 2000-2007** / ed. îngrij. de Laurian Stănescu. București : Do-MinoR, 2008, p. 67-68.

Alexandru Borza – ctitorul Rezervației Pietrosu Mare. În: **De la Pietrosu Mare la Parcul Național Munții Rodnei Rezervație a Biosferei : 75 ani : Lucrările Simpozionului aniversar : Borșa, 23 noiembrie 2007.** Baia Mare : Editura Universității de Nord, 2009, p. 25-43.

Cîteva gînduri în urma manifestărilor de la Șișești, 2007. În: **Șișești – Vatră străbună.** Vol. 4. Baia Mare : Eurotip, 2009, p. 69-72.

SCRIERI ÎN PERIODICE:

Versuri:

Viața mea. Apoziția (München), nr. 10-11, 1986-1988, p. 121.

Martirilor Națiunii Române... Micro Magazin (New York), 15, aug. 1987, p. 25.

Gînd. Săptămâna müncheneză, nr. 11, 1988, p. 6.

Viața mea. Provincia Corvina (Hunedoara), 9, nr. 35, mart. 2005, p. 3.

Dimensiunea aurie. Provincia Corvina (Hunedoara), 9, nr. 38, iun. 2005, p. 43.

Poezie ; Viața mea. Graiul Maramureșului, 20, nr. 5570, 12-13 iul. 2008, p. 5.

Proză, studii, articole:

Lumini sîngerii. Maramureș, aug. 1969, p. 15.

Gustul vremii. Maramureș, mai 1971, p. 19.

Arpegii de vară. Pentru socialism, 21, nr. 5469, 28 aug. 1971, p. 3.

Rezonanțe. Pentru socialism, 22, nr. 5647, 25 mart. 1972, p. 3.

Eram un cristal... Pentru socialism, 22, nr. 5784, 3 sept. 1972, p. 2.

Un singur fir de floare albă. Nord (Baia Mare), nr. 1-2 (10-11), 1972, p. 27-28.

Realități și întrebări. Cuvântul Românesc (Canada), 3, nr. 27, iul. 1978, p. 1.

A fi „cineva” acasă și în pribegie. Cuvântul Românesc (Canada), 3, nr. 28, aug. 1978, p. 6.

A doua generație protestează. Cuvântul Românesc (Canada), 3, nr. 29, sept. 1978, p. 1.

Gânduri de Crăciun. Cuvântul Românesc (Canada), 3, nr. 32, dec. 1978, p. 4.

Întreb... Cuvântul Românesc (Canada), 3, nr. 32, dec. 1978, p. 14.

- Chemări.** Cuvântul Românesc (Canada), 4, nr. 34, febr. 1979.
- Între piscul Caucazului și... Luceafăr.** Cuvântul Românesc (Canada), 4, nr. 34, febr. 1979.
- Sfințească-se numele Tău!** Cuvântul Românesc (Canada), 4, nr. 35, mart. 1979, p. 6.
- Hristos a înviat!...** Cuvântul Românesc (Canada), 4, nr. 36, apr. 1979, p. 11.
- Sovrom-Uranium.** Cuvântul Românesc (Canada), 5, nr. 46, febr. 1980.
- Ni se mută țara.** Cuvântul Românesc (Canada), 5, nr. 54, oct. 1980, p. 27.
- Elena Ceaușescu calcă din nou în străchini.** Cuvântul Românesc (Canada), 6, nr. 57, ian. 1981, p. 27.
- Sufletul poporului nostru a ajuns ciung.** Cuvântul Românesc (Canada), 6, nr. 65, sept. 1981, p. 14.
- O „reușită” comunistă în ziua de Paști.** Cuvântul Românesc (Canada), 8, nr. 85, mai 1983.
- Colecția „Județele Patriei”.** Cuvântul Românesc (Canada), 8, nr. 87, iul. 1983, p. 6.
- Correspondență din țară. Greva minerilor de la Baia Borșa.** Cuvântul Românesc (Canada), 9, nr. 93, ian. 1984, p. 21.
- Un îndreptar bine venit.** Cuvântul Românesc (Canada), 9, nr. 98, iun. 1984, p. 2.
- Fünf neue Fundorte von *Elatine hydropiper* L. in Bayern.** Ber. Bayer. Bot. Ges., 55, 59-62, 30 Dez 1984.
- Folclor creștin : Brâul Maicii Domnului.** Perspective (München), 7, nr. 3 (27), ian.-mart. 1985, p. 11-14.

Folclor creștin : colinde. Perspective (München), 7, nr. 30, oct.-nov. 1985, p. 25-26.

Cozile de topor. Cuvântul Românesc (Canada), 11, nr. 122, iun. 1986, p. 3.

Imnul de declarație și rezistență al Bisericii Române Unite. Perspective (München), 9, nr. 33, iul.-sept. 1986, p. 11-13.

Târgul de carte de la Frankfurt/Main. Cuvântul Românesc (Canada), 12, nr. 129, ian. 1987.

Mărtisorul – un obicei românesc. Săptămâna müncheneză (München), nr. 10, 1987, p. 5, 8-9.

Gunoii : Gânduri la un volum: „Comoara pierdută”. Lumea Liberă (New York), 1, nr. 2, 15 oct. 1988, p. 21.

Mă doare mintea de gâlceavă. Observator (München), nr. 1, dec. 1988, p. 19-20.

Undeva cânta un cuc... Observator Literar, iun. 1989, p. 13-14.

Tot ceea ce fac este pentru nefericita mea țară. Expoziția lui Mihai Olos în Olanda. Graiul de Duminică, 1, nr. 2, 25 febr. 1990, p. 1, 2.

Aseară. [Fragment din volumul „Comoara pierdută”]. Graiul Maramureșului, 2, nr. 66-67, 10 mart. 1990, p. 4.

Pagina neagră a Istoriei naționale. Falsificarea alegerilor din 1946. Observator (München), 3, nr. 2-3 (7-8), apr.-aug. 1990, p. 32.

Apostolatul rugăciunii. Viața Creștină (Cluj-Napoca), 2, nr. 19 (41), oct. 1991, p. 3.

La ce ne trebuie Dumnezeu? (I). Viața Creștină (Cluj-Napoca), 3, nr. 6 (52), mart. 1992, p. 2.

La ce ne trebuie Dumnezeu? (II). Viața Creștină (Cluj-Napoca), 3, nr. 13 (59), iul. 1992, p. 3.

Întru amintirea lui George Ciorănescu. Apoziția (München), nr. 14-15, 1992-1994, p. 107-110.

Un artist practică mesajul evangheliei : Mihai Olos, imagine din atelier. Observator (München), 6-7, nr. 4 (21), nov. 1993-ian. 1994, p. 20.

Note de lectură. Cuvântul Românesc (Canada), sept. 1994, p. 11.

Gânduri de Crăciun. Viața Creștină (Cluj-Napoca), 5, nr. 24 (118), dec. 1994, p. 2.

Atenție la filmele despre Isus Cristos. Viața Creștină (Cluj-Napoca), 6, nr. 15 (133), aug. 1995, p. 3.

Valoarea esteticului. Unirea (Blaj), ian. 1996, p. 3.

Prezența lui Isus pe drumul vieții. Viața Creștină (Cluj-Napoca), 7, nr. 5 (150), apr. 1996, p. 2.

Un obicei de Sfintele Paști. Vatra, 26, nr. 302, mai 1996, p. 41-42.

Vizita Papei Ioan Paul al II-lea în Germania, o victorie și un triumf. Unirea (Blaj), iul. 1996, p. 2.

A ne căciuli, căciulire. Căminul românesc (Geneva), nr. 4, 1996, p. 12.

Blăstăm : [povestire]. Archeus (Baia Mare), 3, nr. 1-2 (13-14), ian.-febr. 1997, p. 5, 15; Origini (S.U.A.), 3, nr. 29-30, nov.-dec. 1999, p. 21.

Cea de-a XII-a întâlnire mondială a tineretului catolic, Paris, 21-24 aug. 1997. Unirea (Blaj), 8, nr. 9 (74), sept. 1997, p. 2.

Colonia de pictură băimăreană. Archeus (Baia Mare), 1, nr. 2 (16), oct. 1997, p. 35-39.

O descoperire importantă. Unirea (Blaj), nov. 1997, p. 6.

Vizita Sfântului Părinte Papa Ioan Paul al II-lea în Cuba, 21-25 ianuarie 1998. Unirea (Blaj), febr. 1998, p. 2.

Au bisericile maramureșene de lemn un stil? Archeus (Baia Mare), 2, nr. 1 (18), mart. 1998, p. 12-16.

Scrisoare deschisă adresată Patriarhului Teoctist. Căminul românesc (Geneva), iun. 1998, p. 8.

„Trăiască Congresul”. Origini (S.U.A.), 2, nr. 15-16, sept.-oct. 1998, p. 6.

Mai sănătoși, prin participarea la Sfânta Liturghie. Unirea (Blaj), dec. 1998, p. 3.

Noi vrem pământ? Căminul românesc (Geneva), dec. 1998, p. 13.

Elogiul caselor de lemn. Curierul românesc (București), 11, nr. 1 (144), ian. 1999.

Casele de lemn. Archeus (Baia Mare), 3, nr. 1-2 (20-21), apr. 1999, p. 92-98.

Negurile albastre. Pro Unione (Baia Mare), 2, nr. 1 (2), apr. 1999, p. 56-58.

Un ambasador îmi vorbește de rugăciune! Unirea (Blaj), apr. 1999, p. 4.

Un pătrățel din viața de sertar. Pro Unione (Baia Mare), 2, nr. 2, iul. 1999, p. 69-70.

O simplă întrebare. Origini (S.U.A.), 3, nr. 25-26, iul.-aug. 1999, p. 10.

Umorul la români. Origini (S.U.A.), 3, nr. 25-26, iul.-aug. 1999, p. 30.

Valoarea morții Preasfințitului Ioan Suci. Viața Creștină (Cluj), aug. 1999, p. 9.

Ziua ofrandei. Origini (S.U.A.), 3, nr. 27-28, sept.-oct. 1999, p. 10.

In memoriam Vasile Bologa. Graiul Maramureşului, 12, nr. 2967, 8-9 ian. 2000, p. 2.

O poveste cu sarmale. Origini (S.U.A.), 4, nr. 31-32, ian.-febr. 2000, p. 13.

Boicotarea exilului? Origini (S.U.A.), 4, nr. 33-34, mart.-apr. 2000, p. 12.

O vizită ; O poveste cu sarmale. Archeus (Baia Mare), 4, nr. 1-2 (24-25), iun. 2000, p. 22-27.

A greşit Eminescu sau urmaşii lui? Origini (S.U.A.), 4, nr. 37-38, iul.-aug. 2000, p. 11.

Spovedanie. Pro Unione (Baia Mare), 3, nr. 1-2, aug. 2000, p. 77-79.

Progres sau regres? Origini (S.U.A.), 4, nr. 11-12, nov.-dec. 2000, p. 26.

A greşit Eminescu sau urmaşii lui? „De la Nistru pân' la Tisa”. Pro Unione (Baia Mare), 3, nr. 3-4 (7-8), dec. 2000, p. 41-45.

D'ale circulaţiei. „Mici” necazuri în Baia Mare. Graiul Maramureşului, 13, nr. 3279, 16 ian. 2001, p. 1, 5.

Meditaţie. Origini (S.U.A.), 5, nr. 1-2 (43-44), ian.-febr. 2001, p. 19.

Cuvântul, Cuvântul...! Provincia Corvina (Hunedoara), mart. 2001, nr. 17, p. 2.

Descalificarea morală a lui Alexandru Ivasiuc. Archeus, 4, nr. 1 (26), mart. 2001, p. 37-39.

Creştin sunt din leagăn. Origini (S.U.A.), 5, nr. 3-4 (45-46), mart.-apr. 2001, p. 6.

Ce facem cu cîinii vagabonzi? Intrarea în Europa. Graiul Maramureșului, 13, nr. 3350, 9 apr. 2001, p. 9.

Toate fără îndurare. Provincia Corvina (Hunedoara), nr. 18, mai 2001, p. 5.

Revizuirea literaturii române. Origini (S.U.A.), 5, nr. 5-6 (47-48), mai-iun. 2001, p. 7.

Să ajungi mare ca și Coșbuc. Origini (S.U.A.), 5, nr. 7-8 (49-50), iul.-aug. 2001, p. 19.

Europa! Europa! Dar, cu ce condiții? Origini (S.U.A.), 5, nr. 9-10, sept.-oct. 2001, p. 7.

Haina de mireasă. Origini (S.U.A.), 6, nr. 1-2 (55-56), ian.-febr. 2002, p. 9.

Apostolii slavilor, Ciril și Metodieu. Provincia Corvina (Hunedoara), 6, nr. 23, mai 2002, p. 19.

„Punct”. Origini (S.U.A.), 6, nr. 5-6 (59-60), mai-iun. 2002, p. 20.

Maramureș, etimologie. Pro Unione, 5, nr. 1-2 (13-14), iul. 2002, p. 67-68.

Dumnezeu nu bate cu bota. Origini (S.U.A.), 6, nr. 7-8 (61-62), iul.-aug. 2002, p. 18.

O vizită. Provincia Corvina (Hunedoara), 6, nr. 24, aug. 2002, p. 34.

Memorialul Sighet. Origini (S.U.A.), 6, nr. 9-10 (63-64), sept.-oct. 2002, p. 38.

A îndrăzni să spui adevărul, acum. Provincia Corvina (Hunedoara), 6, nr. 25, oct. 2002, p. 23.

Cap de lemn. Origini (S.U.A.), 6, nr. 11-12 (65-66), nov.-dec. 2002, p. 11.

„Să știți că toate se plătesc pe lumea asta”. Origini (S.U.A.), 7, nr. 1-2 (67-68), ian.-febr. 2003, p. 26.

Surpriză românească de Sfintele Sărbători, 2002. Provincia Corvina (Hunedoara), 7, nr. 27, mart. 2003, p. 3-4.

Stalin și miciurismul. Reflex (Reșița), 4, nr. 4-6, apr.-iun. 2003, p. 29-30.

„Întâlnire” cu Dimitrie Cantemir. Observator (München), 16, nr. 2-3 (60-61), apr.-sept. 2003 ; Pro Unione, 7, nr. 1-2, iun. 2004, p. 23-26.

Limba te face să fii ceea ce ești. Origini (S.U.A.), 7, nr. 5-6 (71-72), mai-iun. 2003, p. 17.

Al cincilea anotimp. Origini (S.U.A.), 7, nr. 7-8 (73-74), iul.-aug. 2003, p. 1.

Gomatch. Origini (S.U.A.), 7, nr. 9-10 (75-76), sept.-oct. 2003, p. 8.

Revedere, după... Provincia Corvina (Hunedoara), 7, nr. 23, oct. 2003, p. 26-27.

Marele Sadoveanu. Origini (S.U.A.), 7, nr. 11-12 (77-78), nov.-dec. 2003, p. 30.

Vaca Kostroma : Vacile komsomoliste. Provincia Corvina (Hunedoara), 7, nr. 29, dec. 2003, p. 13.

Câteva cuvinte despre Biserica Română Unită (I-II). Origini (S.U.A.), 8, nr. 1-2-3, ian.-febr.-mart. 2004, p. 16-17; nr. 4-5, apr.-mai 2004, p. 81-83.

Iar penelul cădea... : [fragment din romanul în pregătire „Măriuca”]. Graiul Maramureșului, 16, nr. 4216, 14-15 feb. 2004, p. 3.

A fi sau a nu fi : Corespondență din Germania. Informația zilei de Maramureș, 4, nr. 743, 16 mart. 2004, p. 5.

Prescurele : (Legendă botanică din Maramureș. Provincia Corvina (Hunedoara), 8, nr. 30, mart. 2004, p. 41.

Surpriză românească de Sfintele sărbători, 2002. Provincia Corvina (Hunedoara), 8, nr. 30, mart. 2004, p. 3-4.

De ce vă lăsați fraților? (I-II). Informația zilei de Maramureș, 4, nr. 822, 18 iun. 2004, p. 4 ; nr. 823, 19 iun. 2004, p. 4.

Aici nu agonizează nimeni. Origini (S.U.A.), 8, nr. 6-7-8, iun.-iul.-aug. 2004, p. 81.

Stimată Doamnă Anda Raicu. Provincia Corvina (Hunedoara), 8, nr. 32, aug. 2004, p. 17.

Un scurt concediu pe... Malta? Provincia Corvina (Hunedoara), 8, nr. 32, aug. 2004, p. 4-6.

De ce vă lasați fraților? Origini (S.U.A.), 8, nr. 9-10 (87-88), sept.-oct. 2004, p. 21-22.

In memoriam. Origini, nr. 9-10 (87-88), sept.-oct. 2004, supl. Ion Șugariu, vol. 8.

Biserica Greco-Catolică și Cavalerii Ioaniți. „Our Lady of Damascus”. Cultura Creștină (Blaj), 7, nr. 3-4, 2004, p. 155-191.

Afară-i frig : Colecția Terezia Bolchiș-Tătaru. Memoria ethnologica, 5, nr. 14-15, ian.-iun. 2005, p. 1470.

Îl luăm la răspundere pe Dumnezeu. Provincia Corvina (Hunedoara), 9, nr. 35, mart. 2005, p. 1.

O rază de soare a fost... : (Fragment) : [proză scurtă]. Nord Literar, 3, nr. 4, apr. 2005, p. 8.

Românul frate cu... gunoiul (I-II). Informația zilei de Maramureș, 5, nr. 1140, 30 iun. 2005, p. 4; nr. 1141, 1 iul. 2005, p. 4.

Împărăția albastră (I) : [proză]. Pro Unione, 8, nr. 1-2, sept. 2005, p. 183.

„Pro Unione”, fără niciun adaos, ne reprezintă cel mai bine. Pro Unione, 8, nr. 1-2 (21-22), sept. 2005, p. 214.

Ce vreți domnilor, cu comunismul...? Origini (S.U.A.), 9, nr. 11-12 (101-102), nov.-dec. 2005, p. 10.

Legi și reguli tovărășești (I-II). Informația zilei de Maramureș, 5, nr. 1279, 9 dec. 2005, p. 4; nr. 1280, 10-11 dec. 2005, p. 4.

Împărăția albastră (II). Pro Unione (Baia Mare), 8, nr. 3-4 (23-24), dec. 2005, p. 134-137.

Pentru adevărul istoric. Pro Unione, 8, nr. 3-4 (23-24), dec. 2005, p. 66-71.

Rectificare. Origini (S.U.A.), 10, nr. 1-2-3 (103-104-105), ian.-febr.-mart. 2006, p. 85.

Nu mi-e rușine că sunt român. Origini (S.U.A.), 10, nr. 4-5 (106-107), apr.-mai 2006, p. 15.

Să mai tacă buruienarii ăștia. Origini (S.U.A.), 10, nr. 6-7-8 (108-109-110), iun.-iul.-aug. 2006, p. 5; Nova Provincia Corvina (Hunedoara), 10, nr. 41, aug. 2006, p. 22-23.

Să mai tacă buruienarii ăștia (I-II-III-IV). Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1454, 8-9 iul. 2006, p. 4; nr. 1455, 10 iul. 2006, p. 4; nr. 1375 [1458], 13 iul. 2006, p. 4; nr. 1459, 14 iul. 2006, p. 4.

Armata Roșie eliberatoare. Origini (S.U.A.), 10, nr. 9-10 (111-112), sept.-oct. 2006, p. 75-79.

De ce pleacă tinerii din România? Origini (S.U.A.), 10, nr. 11-12 (113-114), nov.-dec. 2006, p. 41.

Jocul pietricelelor : [proză]. Nova Provincia Corvina, 10, nr. 5, 2006, p. 54-55.

Copilărie. Origini (S.U.A.), 11, nr. 1-2-3 (115-116-117), ian.-febr.-mart. 2007, p. 39-41.

Poveste adevărată : Femeia ortodoxă. Învierea, 18, nr. 12 (414), 15 iun. 2007, p. 2.

Desigur, nu era decât vântul. Nova Provincia Corvina, 11, nr. 7 (44), iun. 2007, p. 39-41.

Principii și instrucțiuni tovarășești moscovite. Origini (S.U.A.), 11, nr. 6-7-8 (120-121-122), iun.-iul.-aug. 2007, p. 5-6.

Cîteva gânduri în urma manifestărilor de la Șișești, 2007. Graiul Maramureșului, 19, nr. 5296, 21 aug. 2007, p. 1, 5.

O pagină din Istoria Bisericii Universale : A investi și a învesti. Pro Unione, 10, nr. 3 (31), sept. 2007, p. 47-53.

Ajută Sfântul Anton și astăzi? Mesagerul Sfântului Anton (Roman), 14, nr. 84, sept.-oct. 2007.

Al 83-lea papă, papa Conon, de origine dacică. Pro Unione, 10, nr. 4 (32), dec. 2007, p. 55-56.

Întâlnire cu Făt Frumos ; O hotărâre eroică. Nova Provincia Corvina, 11, nr. 9 (46), dec. 2007, p. 37-38.

Opinii din strana cealaltă. Graiul Maramureșului, 20, 5413, 9 ian. 2008, p. 13.

Prescurele : legendă botanică din Maramureș. Provincia Corvina (Hunedoara), 8, nr. 30, mart. 2008, p. 41.

A (se) mira, mirare. Cetatea culturală, 9, seria a III-a, nr. 4 (76), apr. 2008, p. 79-81.

Așa era pe acele vremuri. Perspective (München), 30, nr. 80, mai-sept. 2008, p. 7-10.

Desigur, nu era decât vântul : [povestire]. Glasul Maramureșului, 12, nr. 3425, 12 iul. 2008, p. 6.

Pîntru porodicii din Mocira... : Corespondență din Germania. Graiul Maramureșului, 20, nr. 5585, 30 iul. 2008, p. 13 : foto.

Maramureș – mândria și durerea noastră. „Întregirea” Maramureșului. Familia Română, 9, nr. 4 (31), dec. 2008, p. 14-18.

Strigăt în pustiu : Pentru un cimitir național la Sighet. Pro Unione, 11, nr. 3-4 (35-36), dec. 2008, p. 52-56.

Florile Paștilor : [proză]. Cetatea Culturală, 10, nr. 4 (88), apr. 2009, p. 73-74.

Interferența culturilor (I) : Camino de Santiago. Pro Unione, 12, nr. 1-2 (37-38), iun. 2009, p. 42-48.

Stejarul. Cetatea Culturală, 10, nr. 6 (90), iun. 2009, p. 82-83.

Ne pierdem identitatea. Graiul Maramureșului, 21, nr. 5876, 15 iul. 2009, p. 1, 12.

Interferența culturilor (II). Pro Unione, 12, nr. 3-4 (39-40), dec. 2009, p. 51-55.

După mărțișor... Badii : [dedicat lui Corneliu Florea]. Posted by Stefan Strajer. Curentul Internațional, 28 mai 2010. <http://curentul.net/tag/corneliu-florea/>

Recenzii:

Reflexii la o carte : [Baciu, Miorița. Polenul clipei : poeme. București : Teora, 1996]. Unirea (Blaj), mai 1997, p. 4.

„Vâltoarea” un roman „de-o noapte” : [Igna, Radu. Vâltoarea : roman. Deva : Corvin, 2000]. Provincia Corvin (Hunedoara), 4, nr. 23, mai 2002, p. 14-15.

Părerii despre o carte a Floricăi Bud : [Bud, Florica. Bărbatul care mi-a ucis sufletul într-o joi. Cluj-Napoca : Dacia, 2005]. Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1408, 16 mai 2006, p. 5.

Despre Maramureș, altfel decât am știut pînă acum. „Codice pentru mileniul următor (o geografie a Maramureșului interior)” de Alec Portase : [Portase, Alec. Codice pentru mileniul următor (o geografie a Maramureșului interior. Baia Mare : Editura Maria Montessori, 2006]. Familia Română, 10, nr. 2-3 (33-34), sept. 2009, p. 112-114.

INTERVIURI DATE ȘI LUATE:

Ewald, Reinhold. Călătoria în Cosmos și trăirea lui Dumnezeu sunt două perechi, diferite, de pantofi. Unirea (Blaj), oct. 1987, p. 6.

Sentimentul național este legat de limba pe care o vorbești. [a consemnat Augustin Cozmuța]. Graiul Maramureșului, 2, nr. 111-112, 5 mai 1990, p. 4.

Cu d-na Teresia B. Tătaru despre „Maramureș, mândria și durerea noastră”. [a consemnat Ștefan Bellu]. Graiul Maramureșului, 13, nr. 3271, 6-7 ian. 2001, p. 1, 5.

După experiența unui sfert de secol de exil : Scriitoarea Teresia B. Tătaru ne îndeamnă: „Readuceți-l pe Dumnezeu în mijlocul vostru” : [Interviu] cu Teresia B. Tătaru realizat de Marian Ilea. Glasul Maramureșului, 5, nr. 1356, 15 sept. 2001, p. 2.

„În Occident sîntem necunoscuți pe mîna noastră” : Interviu prin corespondență din Germania cu prozatoarea Teresia B. Tătaru. [A consemnat Ion Burnar]. Informația zilei de Maramureș, 2, nr. 412, 11 febr. 2003, p. 7.

Dialoguri în ritm impus: „Literații să nu mai facă compromisuri precum cei de ieri” - Îți sfătuiește pe tineri prozatoarea Teresia B. Tătaru, din Germania : [Interviu] cu prozatoarea Teresia B. Tătaru realizat de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureș, 2, nr. 516, 17 iun. 2003, p. 7.

Gabriel Stănescu (S.U.A.), Terezia B. Tătaru (Germania), despre cărți și despre Maramureș : Dialog între două continente, găzduit de Informația Zilei. [A consemnat Gabriel Stănescu] ; Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureș, 5, nr. 996, 11 ian. 2005, p. 5.

Comunismul mi-a răpit mai mult de jumătate din viață [a consemnat George Ștefan]. Origini (S.U.A.), 9, nr. 6-7-8, iun.-iul.-aug. 2005, p. 89-90.

În viziunea Teresiei B. Tătaru: „Românu-i frate cu gunoiul” [a consemnat Ionuț Horoba]. Glasul Maramureșului, 10, nr. 2851, 19 aug. 2006, p. 5.

Tragedia Oașului și a Maramureșului : Convorbiri cu Teresia Bolchiș-Tătaru. În: Vălenaș, Liviu. Cartea neagră a României 1940-1948. București : Vestala, 2006, p. 247-289.

„Te izbești de o corupție de care cred că și satana se poate mira” : Interviu cu scriitoarea Terezia Bolchiș-Tătaru (Germania). [A consemnat] Adalbert Gyuris. Cetatea culturală, 9, seria a III-a, nr. 12 (84), dec. 2008, p. 61-64.

C. REFERINȚE CRITICE DESPRE AUTOR ȘI OPERĂ. MENȚIUNI. CONSEMĂRI

În volume:

Azururi. Baia Mare : Casa Creației Populare Maramureș, 1971, p. 2.

Nord statornic : antologie. Baia Mare, 1973, p. 219.

Bărbulescu, Radu. *Cuvânt înainte*. În: Tătaru, Teresia B. *Comoara pierdută : Povestiri albe, negre, gri, albastre*. München : Editura Ion Dumitru, 1987, 7-8.

Halmaghi, Ion. *Prefață*. În: Tătaru, Teresia B. *Terminologia botanică creștină la poporul roman : studiu etnobotanic : Omagiu profesorului Alexandru Borza*. Augsburg : Gesamtherstellung Missionsdruckerei, 1993, p. 7-8.

Susa, Gheorghe. *Prefață*. În: Drăgulescu, Constantin ; Tătaru, Teresia B. *Legende botanice creștine românești*. Baia Mare : Gutinul, 1998, p. 5-6.

Temian, Laura ; Marinescu, Otilia ; Brezovszki, Ana-Maria. *Autori maramureșeni* : Dicționar biobibliografic aniversar. Baia Mare : Umbria, 2000, p. 534-535, 9, 159, 161.

Achim, Valeriu. *Scrieri în timp. Vol. 1: 1946-2003*. Baia Mare : Gutinul, 2003, p. 108, 319, 420, 481, 488-492, 494, 495, 497, 519, 529, 530.

Ecouri din scrisori. În: Tătaru, Teresia B. *Comoara pierdută : Povestiri albe, negre, gri, albastre.* [Norcross (S.U.A.) : Criterion Publishing, 2004], p. 176-183.

Courbevoie, Franța, 14 februarie 1989:

„Stimată doamnă Tătaru. Felicitări pentru curajul de a tipări în exil proză românească de calitate. Dumnezeu să vă ajute și mai departe în eforturile dumneavoastră literare, chiar dacă lacrimile despărțirii vă podidesc adesea. Cu toată stima.

*Sergiu Grossu, director,
„Catacombes” Mensuel de L’Eglise du Silence*

Ecouri la Ediția a doua. În: Tătaru, Teresia B. *Comoara pierdută : Povestiri albe, negre, gri, albastre.* [Norcross (S.U.A.) : Criterion Publishing, 2004], p. 185-189.

Ecouri la prima ediție : Din presă. În: Tătaru, Teresia B. *Comoara pierdută : Povestiri albe, negre, gri, albastre.* [Norcross (S.U.A.) : Criterion Publishing, 2004], p. 173-174.

Lumea liberă, New York, octombrie 1988:

„...Volum care ne prezintă o scriitoare iscusită, un suflet sensibil, capabil să prindă, într-o fugară imagine de viață, o lume eternă de sentimente (...).

D.C. (Dan Costescu)

Ecouri la radio. În: Tătaru, Teresia B. *Comoara pierdută : Povestiri albe, negre, gri, albastre.* [Norcross (S.U.A.) : Criterion Publishing, 2004], p. 175-176.

Radio Vatican, 15/16.02.1989:

Cartea doamnei Tătaru cuprinde ceva cu totul original – mi se pare – deoarece vrea să fie o reconstituire – pentru generațiile viitoare – a unor aspecte din trăirea vieții românești din Ardeal în perioada înscăunării în țară a „democrației populare”, adică a regimului de astăzi. (...).

Mons. Pierre Gherman, Bruxelles

Evu, Eugen. *Postfață la a Treia Reeditare : De la râul Sargeției.* În: Tătaru, Teresia B. *Comoara pierdută : Povestiri albe, negre, gri, albastre.* [Norcross (S.U.A.) : Criterion Publishing, 2004], p. 189-190.

Iancu, Ioan. *Postfață la Ediția a treia.* În: Tătaru, Teresia B. *Comoara pierdută : Povestiri albe, negre, gri, albastre.* [Norcross (S.U.A.) : Criterion Publishing, 2004], p. 191-192.

Olos, Mihai. *Postfață la Ediția a doua.* În: Tătaru, Teresia B. *Comoara pierdută : Povestiri albe, negre, gri, albastre.* [Norcross (S.U.A.) : Criterion Publishing, 2004], p. 184.

Burnar, Ion. *În loc de postfață : De la Ana a meșterului Manole la Măriuca din Chioar și Maramureș.* În: Tătaru, Teresia B. *Măriuca : roman.* Baia Mare : Gutinul, 2005, p. 284-285.

Coroianu, Victor. *Cuvânt înainte.* În: Tătaru, Teresia B. *Măriuca : roman.* Baia Mare : Gutinul, 2005, p. 7-8.

Gaftone, Vasile. *Tranziția postcomunistă în Maramureș : O cronică a anilor 1990-2004.* Baia Mare, 2005, p. 170, 174, 175, 191, 207.

Gârbe, Maria. *Publicații seriale maramureșene postdecembriste : (23 dec. 1989-23 dec. 2004)* : Catalog. Baia Mare : Biblioteca Județeană „Petre Dulfu”, 2005, p. 14, 71.

Bărbulescu, Radu. *Rumänische Schriftsteller in Deutschland.* München : Verlag Radu Barbulescu, 2006.

Vălenaș, Liviu. *Cartea neagră a României 1940-1948.* București : Vestala, 2006, p. 247, 289, 291.

Achim, Valeriu. *Scrieri în timp. Vol. 2: 1946-2007.* Baia Mare : Gutinul, 2007, p. 177.

Brezovszki, Ana-Maria ; Grigor, Ana ; Vanciu, Florina. *Mihai Pop* : Caiet biobibliografic aniversar. Baia Mare, 2007, p. 38.

Gaftone, Vasile. *Reformarea administrației publice postcomuniste în Maramureș : Consiliul Județean Maramureș : 1992-2007.* Baia Mare : Consiliul Județean Maramureș, 2007, p. 20.

Ghenceanu, Vasile Radu. *Jurnal de scriitor sau Desacralizarea continuă* : (Contribuții la o istorie culturală). Baia Mare : Proema, 2007, p. 108, 138.

Horvat, Săluc. *Nord Literar* : nr. 1-50 : iunie 2003-iunie 2007 : Indice bibliografic. Baia Mare : Editura Nord Literar, 2007, p. 35.

Brezovszki, Ana-Maria ; Grigor, Ana ; Vanciu, Florina. *Ion Burnar 60* : Caiet biobibliografic aniversar. Baia Mare, 2008, p. 10, 51, 65, 73, 74, 80.

Dârțu, Constantin Toni. *Personalități române și faptele lor : 1950-2000.* Vol. 29. Iași : Editura Panfilus, 2008, p. 254-309.

Evu, Eugen. *A doua carte a întâlnirilor.* Deva : Tipografia Astra, 2008, p. 50, 162, 243, 611.

Nemecsek, Ștefan. *Literatura hunedoreană : (de la începuturi până în prezent).* Vol. 3: Scriitori din ținutul Hunedoarei. Vulcan : Realitatea Românească, 2008, p. 53-58.

Augustin Cozmuța : Caiet biobibliografic aniversar. Baia Mare : Cromatica, 2009, p. 124, 147, 157.

Brezovszki, Ana-Maria ; Grigor, Ana ; Vanciu, Florina. *Marian Ilea* : Caiet biobibliografic aniversar. Baia Mare, 2009, p. 69.

Brezovszki, Ana-Maria ; Grigor, Ana ; Vanciu, Florina. *Ștefan Bellu* : Caiet biobibliografic aniversar. Baia Mare, 2009, p. 65, 70, 75,

Dârțu, Constantin Toni. *Personalități române și faptele lor : 1950-2000.* Vol. 38. Iași : Editura Panfilius, 2009, p. 19, 62.

Evu, Eugen. *A treia carte a întâlnirilor.* Deva : Astra, 2009.

Goja, Anca. *Un jurnalist prin bibliotecă:* (articole publicate în „Graiul Maramureșului” în perioada 2004-2008). Baia Mare, 2009, p. 26-27, 228-229, 253-254.

Mihali, Nicoară. *Doi într-o portocală.* În: Tătaru, Teresia B. *Nemaipomenita vizită a lui PIMPINELL și PIMPINELLA cu zâna CITRINA la unchiul PORTOCAL.* Baia Mare : Editura Casei Corpului Didactic „Maria Montessori”, 2009, p. 5.

În periodice:

Filip, T. *Pagini maramureșene :* [recenzie]. Maramureș : Supliment politic, social-cultural al ziarului „Pentru socialism”, aug. 1970, p. 22.

Romfest '88. Cuvântul românesc (Canada), nov. 1988, p. 15.

Florea, Corneliu. *Carnet de cititor : Maramureșul, leagăn românesc, de Teresia B. Tătaru.* Observator (München), 4, nr. 1 (10), ian.-mart. 1991.

Iliescu, Vasile. *Cărți românești în exil și diaspora.* Observator (München), 7, nr. 1 (22), febr.-mart. 1994, p. 43.

S. R. *Recenzii : Teresia B. Tătaru: Terminologia botanică creștină la poporul român.* Căminul românesc (Geneva), mart. 1994.

Mareș, Constantin. *Note de lector : Teresia B. Tătaru: Terminologia botanică creștină la poporul român, Augsburg, Germania, 1993.* Micro-Magazin (New York), 19 mai 1994.

Drăgulescu, Constantin. *Terminologia botanică creștină la poporul român : recenzie.* Tribuna (Sibiu), 110, nr. 1184, 6 iul. 1994, p. 1.

Coroianu, Victor. *Prof. Teresia B. Tătaru: Terminologia botanică creștină la poporul român. Studiu etnobotanic.* Românul Liber, 10, nr. 7, iul. 1994, p. 14.

Iliescu, Vasile. *Prezentări bibliografice : Teresia B. Tătaru.* Altarul Banatului, 5, nr. 7-9, iul.-sept. 1994, p. 171-172.

Micle, Felician. *O foarte binevenită și inedită apariție: Teresia B. Tătaru: Terminologia botanică creștină la poporul roman (Studiu etnobotanic).* Viața creștină (Cluj-Napoca), 5, nr. 16 (110), aug. 1994, p. 4.

Neagu, Vera Maria. *Un studiu etnobotanic demonstrând vechimea creștinismului la români.* Viața Cultelor (București), 3, nr. 116, 25 mart. 1995.

Buzași, Ion. *Teresia B. Tătaru : Terminologia botanică creștină la poporul român, Augsburg (Germania), 1993.* Unirea (Blaj), 6, nr. 11 (52), nov. 1995, p. 5.

Ananei, Gagniuc. *Regăsirea comorii pierdute.* Glasul Maramureșului, 1, nr. 37, 30 apr. 1997, p. 1.

„Comoara pierdută” găsită și în Baia Mare. Nord Magazin (Baia Mare), nr. 16, 5-11 mai 1997, p. 4.

Buzași, Ion. *Recenzie la volumul „Comoara pierdută”, ediția a II-a.* Unirea (Blaj), iul. 1997, p. 4.

Autori maramureșeni – Cărțile anului 1996. Bibliotheca Septentrionalis, 5, nr. 1-2 (9-10), 1997, p. 66.

Adevărul despre Turnul Ștefan. Helvetica, 1, nr. 1, mart. 1998, p. 13.

Năprădean, Florentina. *O carte de povești.* Graiul Maramureșului, 10, nr. 2504, 7 iul. 1998, p. 8.

Brezovszki, Ana-Maria. *AUTORI MARAMUREȘENI – Cărțile anului 1998.* Bibliotheca Septentrionalis, 6, nr. 2 (12), 1998, p. 54.

Turda, Antoaneta. *Scriitori români din exil prezenți în cadrul colecțiilor Bibliotecii Județene „Petre Dulfu”.* Bibliotheca Septentrionalis, 6, nr. 2 (12), 1998, p. 72.

Ghenceanu, V.R. *Noutăți la Editura „Gutinel”.* Graiul Maramureșului, 11, nr. 2685, 6-7 febr. 1999, p. 3.

Buzași, Ion. *O carte despre sovietizarea învățământului românesc : [recenzie la volumul Liceu, cimitir al tinereții mele...].* Unirea (Blaj), mart. 1999, p. 6.

Voci din diaspora română: Teresia B. Tătaru. Pro Unione, 2, nr. 2, iul. 1999, p. 68.

R.D. [Dobocan, Romeo]. *Revistele Archeus și Limes în interiorul aceleiași coperti : Ca doi frați dintr-o tulpină.* Glasul Maramureșului, 3, nr. 991, 7 iul. 2000, p. 2.

Achim, Valeriu. *Editura GUTINUL la 10 ani de existență : Convorbire cu Valeriu Achim, directorul editurii.* [A consemnat Augustin Cozmuța]. Graiul Maramureșului, 13, nr. 3416, 27 iun. 2001, p. 4.

Ardelean, V. *„Oradea – România 2001” : Salon internațional de carte.* Graiul Maramureșului, 13, nr. 3482, 12 sept. 2001, p. 2.

Condrat, Alina. *Delegația maramureșeană a obținut două premii speciale : La Salonul Internațional de Carte de la Oradea.* Glasul Maramureșului, 5, nr. 1374, 6 oct. 2001, p. 2.

Salonul Internațional de Carte și Festivalul Internațional de Poezie, Oradea, 2001 : O prezență premiată... Teresia B. Tătaru, din Augsburg, originară din Hunedoara (Silvașul de Sus). Provincia Corvina (Hunedoara), nr. 20, oct. 2001, p. 19.

A.C. [Condrat, Alina]. *O lucrare zămislită în 12 ani : „Maramureș - mândria și durerea noastră”* : [sub coordonarea profesoarei Teresia B. Tătaru, Editura Gutinul, 2001]. Glasul Maramureșului, 5, nr. 1396, 1 nov. 2001, p. 2.

Susa, Gheorghe. *„Maramureș – mândria și durerea noastră”* : Ediție coordonată de prof. Teresia B. TĂTARU. Graiul Maramureșului, 13, nr. 3535, 13 nov. 2001, p. 5.

Susa, Gheorghe. *Gânduri la o aniversare.* Pro Unione, 4, nr. 3-4 (11-12), dec. 2001, p. 212.

Susa, Gheorghe. *„Maramureș - mândria și durerea noastră” - Culegere de studii și comentarii despre realități, fapte și documente mai puțin cunoscute - Coordonator Teresia B. Tătaru.* Pro Unione, 4, nr. 3-4 (11-12), dec. 2001, p. 176-178.

Ghenceanu, V.R. *„Maramureș – mândria și durerea noastră” (I) : (Editura „Gutinul”, 2001).* Graiul Maramureșului, 14, nr. 3733, 13-14 iul. 2002, p. 3.

Ghenceanu, V.R. *Cronică la cartea: „Maramureș – mândria și durerea noastră” (II).* Graiul Maramureșului, 14, nr. 3841, 16-17 nov. 2002, p. 3.

Ghenceanu, V.R. *Cronică la cartea: „Maramureș – mândria și durerea noastră” (III).* Graiul Maramureșului, 14, nr. 3847, 23-24 nov. 2002, p. 3.

Brezovszki, Ana-Maria. *Cărți editate / tipărite în județul Maramureș în anul 2001.* Bibliotheca Septentrionalis, 10, nr. 2 (19), 2002, p. 112.

Pop, Ramona-Ioana. *Trei cărți, trei autori, trei edituri și visul american.* Graiul Maramureșului, 15, nr. 4009, 11 iun. 2003, p. 1.

Burnar, Ion. *Se înmulțesc bisericile, dar nu și scrierile religioase.* Informația zilei de Maramureș, 2, nr. 528, 1 iul 2003, p. 7.

Gaftone, Vasile. *Ivasiuc – „marele nostru comunist?”*. Graiul Maramureșului, 15, nr. 4031, 7 iul. 2003, p. 5.

Ghitta, Ovidiu Augustin. *Teresia B. Tătaru: Maramureș – mândria și durerea noastră*. Cultura creștină, nr. 1-2, 2003, p. 318.

Literatura feminină – un reper meritoriu în scrisul maramureșean. Informația zilei de Maramureș, 4, nr. 743, 16 mart. 2004, p. 5.

Utan, Iulia. *Enciclopedie de istorie, cultură, știință și societate*. Glasul Maramureșului, 8, nr. 2237, 14 aug. 2004, p. 3.

Revista revistelor culturale – PRO UNIONE. Informația zilei de Maramureș, 4, nr. 873, 17 aug. 2004, p. 5.

Scritoarea Teresia B. Tătaru, din Germania în Baia Mare. Informația zilei de Maramureș, 4, nr. 873, 17 aug. 2004, p. 5.

Ignat, Dragomir. *Trei dintr-o lovitură : Diaspora română lansează cărți în Baia Mare*. Glasul Maramureșului, 8, nr. 2243, 21 aug. 2004, p. 3.

Cozmuța, Augustin. *Miza culturii*. Graiul Maramureșului, 16, nr. 4376, 21-22 aug. 2004, p. 1.

Burnar, Ion. *Cărțile unei „nemțoaice” maramureșence pe nume... Tătaru : Vară editorială cu produse... coapte*. Informația zilei de Maramureș, 4, nr. 885, 31 aug. 2004, p. 5.

Bellu, Ștefan. *Terezia B. Tătaru sau darul de a povesti*. Graiul Maramureșului, 16, nr. 4394, 11-12 sept. 2004, p. 5; Pro Unione, 7, nr. 3-4 (19-20), dec. 2004, p. 192-193.

Top Provincia Corvina, Cărțile Anului 2004. O mare scriitoare hunedoreancă: Teresia B. Tătaru: „Comoara pierdută”, ed. a 3-a; „Anii noștri de școală. Sovietizarea, 1948-1956”. Provincia Corvina (Hunedoara), 8, nr. 33, oct. 2004, p. 20.

Peter, Gh. *S-a lansat Pro Unione : Ieri, la Prefectură.* Graiul Maramureşului, 17, nr. 4558, 25 mart. 2005, p. 16; Pro Unione, 8, nr. 1-2 (21-22), sept. 2005, p. 216.

Ieri a fost lansată Memoria Ethnologica. Graiul Maramureşului, 17, nr. 4559, 26-27 mart. 2005, p. 9.

Maramureşul din Hunedoara. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureş, 5, nr. 1062, 29 mart. 2005, p. 5.

Peter, Gheorghe. *Încă un număr din Nord Literar : Vă prezentăm.* Graiul Maramureşului, 17, nr. 4590, 3 mai 2005, p. 3.

Ghenceanu, V. R. *Jurnal de scriitor sau desacralizarea continuă (XII) : (contribuții la o istorie culturală).* Nord Literar, 3, nr. 5 (24), mai 2005, p. 14.

Dima, Ion. *Două coincidențe și catolicismul la români : discută ideile d-nei Tătaru în opoziție cu ale altora, în această problemă: „De ce are dreptate D-na Tătaru? Vom vedea.* Origini (S.U.A.), nr. 6-7-8, iun.-iul.-aug. 2005, p. 72-73.

Scriitori băgați... la cuptor : Aniversări, iulie 2005. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureş, 5, nr. 1144, 5 iul. 2005, p. 6.

A.C.A. [Condrat, Alina]. *„Măriuca” - un roman de dragoste și un roman documentar : Teresia B. Tătaru la 70 de ani.* Glasul Maramureşului, 9, nr. 2536, 6 aug. 2005, p. 7

Goja, Anca. *„Măriuca” ...sau eterna dragoste în chingile trecătorului comunism : Lansare de carte.* Graiul Maramureşului, 17, nr. 4672, 6-7 aug. 2005, p. 16.

Cărțile unei maramureşence din Germania: Terezia B. Tătaru : Sau izbăvirea de rău prin dragoste și credință. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureş, 5, nr. 1174, 9 aug. 2005, p. 6.

Fărcaș, A. *Cuvinte spuse la lansarea cărții „Papa Ioan Paul al II-lea”*. Graiul Maramureșului, 17, nr. 4695, 2 sep. 2005, p. 9.

Pop, Gheorghe. *Terezia Lia Bolchiș-Tătaru, „Măriuca”, Ed. „Gutinel”, Baia Mare, 2005, 285 p. : [recenzie]*. Graiul Maramureșului, 17, nr. 4708, 17-18 sep. 2005, p. 5.

Cărți și reviste primite la redacție. Nord Literar, 3, nr. 9 (28), sept. 2005, p. 2.

Teresia B. Tătaru la 70 de ani. Pro Unione, 8, nr. 1-2 (21-22), sept. 2005, p. 130-134.

Burnar, Ion. *„Pro Unione” sau recuperarea istoriei*. Informația zilei de Maramureș, 5, nr. 1222, 4 oct. 2005, p. 6; Pro Unione, 8, nr. 3-4, (23-24), dec. 2005, p. 168.

Maramureșul într-o publicație americană : Revista revistelor culturale. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureș, 5, nr. 1240, 25 oct. 2005, p. 6.

Evu, Eugen. *O prozatoare hunedoreancă. Cărți de tezaur : Teresia Bolchiș la 70 de ani*. Nova Provincia Corvina (Hunedoara), 9, nr. 38, oct. 2005, p. 54.

Peter, Gheorghe. *A apărut încă un număr din „Pro Unione”*. Graiul Maramureșului, 17, nr. 4769, 28 nov. 2005, p. 2; Pro Unione, 8, nr. 3-4, (23-24), dec. 2005, p. 168.

Turda, Antoaneta. *Orașul și prietenii săi*. Graiul Maramureșului, 17, nr. 4774, 3-4 dec. 2005, p. 5.

Tătaru, Terezia B. *Legi și reguli tovarășești (I-II)*. Informația zilei de Maramureș, 5, nr. 1279, 9 dec. 2005, p. 4; nr. 1280, 10-11 dec. 2005, p. 4.

Turda, Antoaneta. *Gânduri la ceas aniversar*. Bibliotheca Septentrionalis, 13, nr. 2 (25), 2005, p. 30-31.

Ghenceanu, V. R. *Jurnal de scriitor sau desacralizarea continuă (XIX) : (contribuții la o istorie culturală)*. Nord Literar, 4, nr. 1, ian. 2006, p. 14.

Zeicani, Rhea. *Poezia politică a Teresiei Bolchiș – Lacrimarium*. Nova Provincia Corvina (Hunedoara), 10, nr. 39, mart. 2006, p. 23.

Burnar, Ion. *Teresia B. Tătaru despre un folclor cu... ploșnițe*. Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1374, 4 apr. 2006, p. 5.

Premiile Asociației Internaționale a scriitorilor și oamenilor de artă români – LITERART XXI și ale Revistei Origini (S.U.A.) – ROMANIAN ROOTS pe anii 2004-2005: Proză: Teresia B. Tătaru (Germania) pentru volumul „Anii noștri de școală. Sovietizarea 1948-1956”, Ed. Criterion Publishing, 2004. Origini (S.U.A.), 10, nr. 4-5, apr. –mai 2006, p. 7.

Rapoarte literare la început de vacanță. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1419, 30 mai 2006, p. 5.

Stănescu, Gabriel. *Mai important decât modul de acceptare al unui act cultural, este, cred, dovada faptului că ești, că manifesti voința de a fi tu însuși*. Conexiuni, 5, nr. 15, mai 2006, p. 8-9.

Peter, Gheorghe. *Un nou număr din Pro Unione : A apărut*. Pro Unione, 9, nr. 1-2 (25-26), iun. 2006, p. 151.

Calendar iulie 2006. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1450, 4 iul. 2006, p. 5.

Prezențe editoriale maramureșene : [„Nu mă opri”, de Angela Marina Glodici; „Versuri”, de Nicolae I. Petricec; „Lacrimarium”, de Terezia B. Tătaru]. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1456, 11 iul. 2006, p. 5.

„*Anotimpuri la indigo*” de Nicolae I. Petricec și „*Lacrimarium*” de Cecilia Teresia Bolchiș. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1491, 22 aug. 2006, p. 5.

Revistele culturale din Diaspora se întorc cu respect la Origini (S.U.A.) : Spre deosebire de multe publicații din țară. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1497, 29 aug. 2006, p. 5.

Cenacul Scriitorilor: un reper cultural pentru Ardealul de Nord : Un excurs gazetăresc aniversativ. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1509, 12 sept. 2006, p. 5.

Bellu, Ștefan. *Ciprian Ghișa: „Biserica Greco-Catolică din Transilvania (1700-1850). Elaborarea discursului identitar”.* Graiul Maramureșului, 19, nr. 5123, 26 ian. 2007, p. 9.

Naghi, Gheorghe. *Ion Șugariu, poet și critic literar.* Pro Unione, 10, nr. 1-2 (29-30), iun. 2007, p. 129.

Portase, Alec. *În vatra străbună a părintelui Lucaciu : Ieri, la Șișești.* Graiul Maramureșului, 19, nr. 5289, 13 aug. 2007, p. 1, 3; Pro Unione, 10, nr. 3 (31), sept. 2007, p. 143.

Premio speciale per il miglior racconto in Romeno: BOLCHIȘ. TĂTARU, Teresia: „Desigur, nu era decât vântul...”. Nova Provincia Corvina (Hunedoara), 11, nr. 8 (45), sept. 2007, p. 50.

Portase, Alec. *Teresia B. Tătaru, „Premio speciale” în Sicilia pentru proză scurtă.* Graiul Maramureșului, 19, nr. 5362, 6 nov. 2007, p. 3.

Glodici, Marina. *În prag de an nou, Terezia B. Tătaru a lansat cel de-al treilea volum al cărții „Maramureșul, mândria și durerea noastră”.* Informația zilei de Maramureș, 7, nr. 1905, 29-30 dec. 2007, p. 16.

Bellu, Ștefan. „Maramureș - mândria și durerea noastră”, *la al III-lea volum. Graiul Maramureșului*, 19, nr. 5407, 31 dec. 2007, p. 5.

Achim, Valeriu. *Revista PRO UNIONE la zece ani de activitate.* Pro Unione, 10, nr. 4 (32), dec. 2007, p. 9, 11.

Dragotă, Ioana. *Monografie bibliografică a revistei „Pro Unione” : (nr. 21-28).* Pro Unione, 10, nr. 4 (32), dec. 2007, p. 80.

Ignă, Radu. *Un roman document : „Măriuca” de Teresia Lia Bolchiș-Tătaru.* Ardealul literar, 9, nr. 3-4 (35-36), 2007.

Zima, Peter ; Svistea, Dan Wilhelm. *Misiunea Română Unită – leagănul românilor din exil „50 de ani de activitate”.* Studia Universitatis „Babeș-Bolyai” (Cluj-Napoca), Seria Theologia Catholica, 52, nr. 1, 2007, p. 151.

Borca, Vasile. *Probleme arzătoare dar și „vaicăreli” neavenite : Într-o carte mult mediatizată.* Graiul Maramureșului, 20, nr. 5441, 11 febr. 2008, p. 7.

Glodici, Marina. *Biblioteca Județeană a găzduit un dublu eveniment.* Informația zilei de Maramureș, 8, nr. 1990, 9 apr. 2008, p. 4.

10 ani cu „Pro Unione”. Informația zilei de Maramureș, 8, nr. 1993, 12-13 apr. 2008, p. 7.

Susa, Gheorghe. *Povara libertății cuvântului : [recenzia lucrării Maramureș mândria și durerea noastră. Vol. 3].* Pro Unione, 11, nr. 1-2 (33-34), iun. 2008, p. 155-156.

Calendar – iulie 2008. Informația zilei de Maramureș, 8, nr. 2063, 5-6 iul. 2008, p. 7.

Teresia B. Tătaru - premiu special la un festival de literatură în Italia : [Festivalul „Poezie, proză și arte figurative” care a

avut loc în Messina]. Glasul Maramureșului, 12, nr. 3425, 12 iul. 2008, p. 6.

Dulf, Oana. *Dublu eveniment cultural la Colonia Pictorilor.* Glasul Maramureșului, 12, nr. 3446, 6 aug. 2008, p. 5.

Glodici, Marina. *La „Colonia Pictorilor” au avut loc un vernisaj de pictură și o lansare de carte.* Informația zilei de Maramureș, 8, nr. 2090, 6 aug. 2008, p. 11.

Goja, Anca. *Crîmpei de artă occidentală pe simezele băimărene.* Graiul Maramureșului, 20, nr. 5591, 6 aug. 2008, p. 6.

Cărți și reviste primite la redacție. Informația zilei de Maramureș, 8, nr. 2093, 9-10 aug. 2008, p. 7.

O nouă lansare de carte la Biblioteca Județeană. Informația zilei de Maramureș, 8, nr. 2099, 16-17 aug. 2008, p. 7.

Goja, Anca. *„Restituiri”-le controversate ale unei scriitoare controversate : Teresia B. Tătaru.* Graiul Maramureșului, 20, nr. 5606, 23-24 aug. 2008, p. 5.

Glodici, Marina. *Teresia B. Tătaru a lansat cartea pentru copii „Găina cea neascultătoare”.* Informația zilei de Maramureș, 8, nr. 2204, 17 dec. 2008, p. 2.

(a.g.) [Goja, Anca]. *Lansare de carte în mijlocul copiilor : [„Găina cea neascultătoare”].* Graiul Maramureșului, 20, nr. 5706, 18 dec. 2008, p. 4.

Turda, Antoaneta. *Schiță pentru un portret: Teresia Bolchiș-Tătaru.* Familia Română, 9, nr. 4 (31), dec. 2008, p. 73-74.

Borca, Vasile. *Probleme arzătoare dar și „văicăreli” neavenite : Opinii despre o carte mult mediatizată : [„Maramureș – mândria și durerea noastră”].* Ortodoxia maramureșeană, 13, nr. 13, Baia Mare : Editura Universității de Nord, 2008, p. 353-356.

Andru, Vasile. *Terminologia botanică creștină a plantelor vindecătoare (I).* Helis (Slobozia), 7, nr. 2 (70), febr. 2009, p. 4.

Ruja, Alexandru. „De la Pietrosul Mare la Parcul Național Munții Rodnei” : Apariție editorială. Glasul Maramureșului, 13, nr. 3712, 26 iun. 2009, p. 8.

Pop, Mircea M. *Secvențe literare germane : Prima crestomație a scriitorilor români din Germania.* Arca, 20, nr. 7-8-9, [iul.-aug.-sept.] 2009.

Pașca, Marius. *Scriitoarea Terezia B. Tătaru și-a lansat cea de-a treia carte dedicată copiilor.* Informația zilei de Maramureș, 9, nr. 2405, 19 aug. 2009, p.16.

Cozmuța, Augustin. *Dificultățile literaturii pentru copii :* [recenzie]. Graiul Maramureșului, 21, nr. 5980, 14 nov. 2009, p. 6.

Corniță, Constantin. *Țara Maramureșului în preocupările etnologilor (II).* Buletin științific, Seria A, Filologie, vol. 18, Baia Mare, 2009, p. 249.

Mihali, Nicoară. *Avisio – prima știre despre Transilvania.* Paradigme, 2, nr. 2, mart. 2010, p. 41.

Crișan, Mircea. *Noi „Paradigme” ieșite din tipar.* Gazeta de Maramureș, 9, nr. 375, 27 mart.-2 apr. 2010, p. 11.

Burnar, Ion. *Reviste, biblioteci, confesiuni religioase de peste hotare.* Informația zilei de Maramureș, 10, nr. 2596, 3-4 apr. 2010, p. 7.

Burnar, Ion. *Dicționare cu maramureșeni.* Informația zilei de Maramureș, 10, nr. 2600, 10-11 apr. 2010, p. 7.

Burnar, Ion. *Calendar: iulie 2010 (selectiv).* Informația zilei de Maramureș, 10, nr. 2671, 3-4 iul. 2010, p. 7.

Evu, Eugen. Medalion literar TERESIA BOLCHIȘ TATARU. În: <http://www.agero-stuttgart.de/REVISTAAGERO/CULTURA/Medalion%20literar%20Terezia%20BolchisTataru%20de%20Evu.htm>

D. DIN REFERINȚELE CRITICE DESPRE AUTOR

„Trebuie să precizăm, de la bun început, că elaborarea și apariția unei lucrări care constituie un omagiu adus marelui savant român, preotul greco-catolic, profesorul universitar Alexandru Borza, părintele fitocenologiei de la noi și fondatorul Grădinii Botanice clujene, trebuie să întrunească cel puțin două calități: valoare și originalitate.

Lucrarea doamnei Teresia B. Tătaru, apărută în anul 1993 la Augsburg (Germania), răspunde acestui deziderat în mod strălucit, impresionând, dincolo de calitățile grafice deosebite, prin mesajul și substanța acestei cărți, menită să umple o lacună, resimțită atâția ani, în etnobotanica românească. [...].

Apariția acestei lucrări este, așa cum am afirmat la început, valoroasă și inedită. Întreg conținutul său este dominat de rigoare științifică, de informație corectă, de date inedite, cărora li se adaugă o seamă de comentarii savuroase, pline de învățăminte și semnificații. Salutăm cu căldură și plăcere apariția acestei cărți care, prin specificul său, completează în chip fericit și necesar studiul și cunoașterea unei laturi atât de importante și proprii a spiritualității românești, integrată dintotdeauna în cultura universală.”

(Micle, Felician. O foarte binevenită și inedită apariție: Teresia B. Tătaru: Terminologia botanică creștină la poporul român – Studiu etnobotanic. Viața Creștină, 5, nr. 16 (110), aug. 1994, p. 4.).

„Chiar dacă este stabilită în Germania din 1976, scriitoarea Teresia B. Tătaru se simte „acasă” cu adevărat doar în Baia Mare sau în Țara Oașului. Prezentă în paginile ziarului nostru cu interviuri sau articole de atitudine. Absolventă a Facultății de Științe Naturale – Chimie a Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca.

Este autoarea a peste 10 cărți de proză sau de specialitate, apărute la edituri din Germania, Belgia și SUA și, în ultima vreme, România: *Monumente ale naturii în Maramureș*, *Maramureș – leagăn românesc*, *Floarea de piatră*, *Anii noștri de școală – Sovietizarea 1948-1956*, *Comoara pierdută*, o carte de proză apărută în trei ediții etc; apariții editoriale scrise în limba română sau care s-au bucurat de traduceri în limbi străine.

Tema obsesivă a autoarei: sovietizarea sufletului românesc

Mai toată beletristica Teresiei B. Tătaru, afară de cea care abordează teme de natură științifică, abordează un capitol negru din istoria noastră: cel al mutilării, al „lagalizării” conștiinței acestui neam, obișnuit de secole cu libertatea unor cutume proprii: să aibă pământul, casa și familia lui, să nu depindă de nimeni. Ori tocmai aceste lucruri i-au fost răpite. Ba un lucru și mai atroce i s-a întâmplat: a fost obligată să gândească după primitivismul sălbatic stalinist. Lucru care nu mai trebuie să se întâmple în vecii vecilor.

Acesta pare să fie, în mare, mesajul cărților scrise de Teresia B. Tătaru, lansate recent în Baia Mare. Este vorba de trei cărți: *Liceu*, *cimitir al tinereții mele*, *Anii noștri de școală și Comoara pierdută*, toate apărute la Editura Criterion Publishing Norcross, SUA.”

(Cărțile unei „nemțoaice” maramureșence pe nume... Tătaru. Pagină coordonată de Ion Burnar. Informația Zilei de Maramureș, 4, nr. 885, 31 aug. 2004, p. 5.).

Teresia Lia Tătaru n. Bolchiș, nu mai este un nume necunoscut. Prin descendența sa voevodală maramureșană și dârzenia greco-catolică oțelită de patru decenii de prigoană sistematică, Doamna Teresia, trecută bine de prima tinerețe, dar necopleșită de timp, este un militant de elită al Bisericii Greco-Catolice, cu toate că de-o bună bucată de vreme (din 1976) poartă această luptă cu arma condeiului și propria trăire, de la Augsburg, în Germania.

Membră a Societății Internaționale a Jurnaliștilor Catolici, Teresia Tătaru, specialistă în științe naturale - ca alternativă la pasiunile tinereții sale pentru literatură – se întoarce, după o acumulare de experiență și ani, din nou la narațiune pentru a zugrăvi chipul real al atâtor suișuri și coborișuri pe care le-a parcurs societatea românească în deceniile de „glorie și încercare a românilor.”

Romanul Măriuca, apărut la Editura Gutinul din Baia-Mare în 2005 se înscrie în seria de peste zece volume publicate și republicate în ediții succesive în țară și în exil.

(Mitrofan, Ioan. Unirea (Blaj), 16, nr. 9, sept. 2005, p. 6.).

[...] „dificultăți înfruntă și Terezia Bolchiș-Tătaru în elaborarea cărții sale, cu titlul nițel pompos, **Nemaipomenita vizită a lui Pimpinell și Pimpinella cu zîna Citrina la unchiul Portocal** (Editura Maria Montessori, Baia Mare, 2009), spre a face credibile nu doar aventurile cunoașterii, în general, ci și ale uneia mai speciale, cu implicații științifice. Fiind botanistă de profesie, invitația autoarei vizează științele naturii și anume o incursiune în universul de taină al plantelor, spre a cunoaște complicate procese din lumea vegetală, cum este fotosinteza, considerată „cea mai mare și mai măreață lucrare a lui Dumnezeu pe Pământ”. Bazîndu-se pe intuiție, dar și pe cunoștințe dezvăluite treptat, imaginația Tereziei Bolchiș-Tătaru compune o poveste în desfășurarea căreia sînt implicați

cei doi eroi – Pimpinell și Pimpinella – călăuziți de zîna Citrina spre a străbate împărăția verde și palatele unchiului Portocal pentru a afla miracole din lumea vie, datorate unor substanțe cum este și clorofila, care „are de la Domnul Dumnezeu o putere pe care nimeni în lumea asta nu o are”, fiind „bucătăreasa Lumii”, de care depinde supraviețuirea animalelor și oamenilor de pe globul pămîntesc”.

(Cozmuța, Augustin. *Dificultățile literaturii pentru copii*. Graiul Maramureșului, 21, nr. 5980, 14 nov. 2009, p. 6.).

„Teresia Bolchiș-TATARU [...], originară din istoricul sat hațegan Nadastia de Sus, unde părinții ei au slujit preoțește Mănăstirea Prislop, este o venerabilă Doamnă a scrisului românesc. Silită de vitregia oprimărilor regimului totalitar, Domnia Sa a reușit să emigreze în Germania, pentru a-și proteja ființa și familia. Militantă exemplară a moralei creștine, pe care a deprins-o din familia sa, de preoți maramureșeni, avea să se facă prețuită pe alte meridiane prin scrierile și studiile de specialitate, nenumărate fiind referințele elogioase, meritate, la opera sa, cât și a dimensiunii pe care o cred esențială, aceea a unei mari, statornice și înalte iubiri față de origine. Se reflectă aceasta în primul rând, în excelenta lucrare „Maramureșul-mândria și durerea noastră”, monografie amplă de istorie și memorialistică, în două volume, lucrare pe care a condus-o Epica Mariei Teresia Bolchiș,- este una evocatoare, un reflux al memoriei, un adevărat memorial al dramaticei noastre istorii. Romanele, nuvelele ei sunt compozite, fresce de familie sau ale unor oameni pe care i-a cunoscut, schițe de portret ce – prin extindere – devin colective. Sunt destinele Oamenilor din țara ei din care a purtat cu venerație și religiozitate aparte, amintiri demne a fi povestite celor ce ar putea uita. Un patos remarcabil transpare din „ Amintiri silvășene”, dar și o intactă ținere

de minte și reflectare fidelă, minuțioasă, de arhivă vie, a evenimentelor care i-au marcat copilăria și adolescența, mai ales. „Liceu, - cimitir al tinereții mele”, „Anii noștri de școală”- Sovietizarea”, „ Măriuca” –un roman eminent creștinesc și cumva autobiografic, o alegorie întretesută de parabole biblice.; „ Aparițiile și mesajul Sfintei Fecioare de Lourdes” este cea mai documentată și bine-simțită evanghelic carte-mărturie despre locul sfânt de pelerinaj al catolicismului universal.” Mo0numente ale naturii în Maramureș”; Comoara pierdută; Floarea de piatră; Legende botanice creștine românești; Lacrimarium (poeme)...

Scrittoarea este membră a cercului cultural-artistic APOZIȚIA din Munchen. Membră Liter-Art XXI U.S.A; Membră a Asociației Botaniștilor din Schwaben Augsburg; Membră UCIP de Presse; Opera ei a fost premiată și asupra valorii ei s-au pronunțat oameni de înaltă competență din țară, precum și din S.U.A., Germania, Italia, Franța, iar colaborările ei cu importante reviste din toată lumea, au dus mesajul strălucit, demn de dragoste, respect și onoare, în primul rând unul al Sufletului Românesc ancestral. Teresia Bolchiș Tătaru face cinste literaturii române și crezului neabătut de o viață în divinitate și națiunea din care s-a zămislit. Am avut repetat onoarea să peregrinăm împreună locurile natale, evocate tulburător și inconfundabil de unele din cărțile ei. Am refăcut un itinerar ar reversiunii temporale, cu fratele ei prof. univ.Theofil Bolchiș, la Hațeg, Prislop, la Pădureni sau la Castelul Corvinilor, la Baia Mare, unde, cu pietate, revine pentru a-și regăsi cuibul sacru familial, venerabila Doamnă.Energică și consecventă își scrie cărțile nu din alte cărți, ci cărțile trăite cu vigoarea și binecuvântarea harului autentic.

(Evu, Eugen. Medalion literar TERESIA BOLCHIȘ TATARU. În: <http://www.agero-stuttgart.de/REVISTAAGERO/CULTURA/Medalion%20literar%20Terezia%20Bolchis-Tataru%20de%20Evu.htm>)

E. CÂTEVA INTERVIURI

I. Cu Ștefan Bellu (ianuarie, 2001):

Cu d-na Teresia B. Tătaru despre „Maramureș, mândria și durerea noastră”

Deși stabilită de mai bine de două decenii în Germania, **Teresia B. Tătaru** nu a întrerupt în toți acești ani legăturile cu Baia Mare, orașul începuturilor și al devenirilor sale literare. Dovadă colaborările la cotidianul „Graiul Maramureșului” și la revistele „Archeus” și „Pro Unione”. După ce debutează editorial cu *Comoara pierdută. Povestiri albe, negre, gri, albastre* la München (1988), cu celelalte cărți se reorientează spre Editura Gutinul din Baia Mare: *Floarea de piatră* (Povești, 1997), *Liceu – cimitir al tinereții mele* (1998), *Legende botanice creștine românești* (1998, în colaborare). Așa se face că zilele acestea am reîntâlnit-o pe doamna Teresia B. Tătaru la Gutinul „plănuind” cu conducerea editurii tipărirea unei noi lucrări.

Lucrarea se intitulează *Maramureș, mândria și durerea noastră* și este un omagiu adus Maramureșului la aniversarea celor 800 de ani de atestare documentară (1199-1999) – ne spunea d-na Tătaru. Am dorit ca lucrarea să apară în 1999, cu ocazia acestei aniversări, dar datorită volumului și complexității datelor, a materialelor, nu am reușit terminarea ei la timp. Dar în aceeași idee o punem în discuție și acum.

- *Care este structura și tematica lucrării?*

- Lucrarea care se află în pregătire la Editura Gutinul și pe care o coordonez – fiind vorba de o lucrare de colaborare – este o culegere de texte, comentarii și date inedite, structurată în două volume, bogat ilustrate. Lucrarea cuprinde date din istoria Maramureșului, cu pondere din istoria contemporană, despre care s-a scris prea puțin. Spre exemplu, este amplu dezbătută „criza maramureșeană” din 1945 și perioada Odoviciuc, când s-a creat aici o situație aparte, încercându-se alipirea la Ucraina Sovietică a Maramureșului de dincoace de Tisa, reacția populației care s-a ridicat la luptă la aflarea acestor fărâdelegi. Lucrarea cuprinde date oferite de martori oculari ai acestor evenimente.

- *Din trecutul istoric al Maramureșului, asupra cărei perioade, mai puțin cunoscute, v-ați oprit?*

- Pentru că istoria Maramureșului este legată de istoria statului feudal maghiar, lucrarea cuprinde un capitol în care se face o scurtă incursiune în istoria ungarilor. Acesta pentru că „Diplomele maramureșene” ale Dr. Ioan Mihályi de Apșa citează foarte des numele lui Carol Robert, Ludovic cel Mare și Ludovic de Luxemburg. Să zicem că aceste personaje le cunoaștem mai mult sau mai puțin din istorie. În același timp, „Diplomele maramureșene” vorbesc de două regine cu numele de Elisabeta și o regină Maria. Lucrarea caută să aducă lămuriri în legătură cu aceste regine care au avut relații cu Maramureșul.

- *Ce alte capitole de interes mai cuprinde lucrarea?*

- Un capitol aparte îl ocupă Biserica. O scurtă istorie a bisericii creștine, a bisericii din Maramureș, persecuția bisericii greco-catolice în perioadele 1948-1989 și 1990-2000. Un capitol întins cuprinde bisericile de lemn din spațiul european și cel maramureșean, după tipul de construcție. Sunt incluse aici și casele de lemn. N-am uitat nici natura Maramureșului. Capitolul cuprinde și un text al regretatului Vasile Bologna despre minerale noi în Maramureș. Ne ocupăm, în mai mică măsură, de etnografie, precum și de turism, cu anumite referiri

critice și propuneri practice. Un capitol este intitulat „Valoarea cărților”, în care ne ocupăm de problemele limbii, de valoarea limbii publicațiilor vechi. În acest cadru aducem și un mic dicționar de cuvinte tipic locale. Includem aici și onomastica (nume feminine și masculine) și consemnăm nume date de popor animalelor domestice. Pe de altă parte, cum etimologia termenului de Maramureș nu este rezolvată nici la ora actuală, încercăm să dăm un răspuns în lumina ultimelor cercetări. Un capitol deosebit de interesant se referă la alimentație.

- *Ce tratează capitolul despre alimentație?*

- Ne întrebăm care au fost alimentele de bază ale maramureșeanului înainte de descoperirile geografice, când nu exista porumb, fasole, floarea-soarelui, cartof, pepene, roșii, ardei, vinete. Toate plantele aduse în Europa de către conchistadori și care astăzi constituie baza alimentației țaranului maramureșean.

- *Despre oamenii acestor locuri, ce cuprinde lucrarea?*

- Cuprinde un capitol aparte. Există scrieri pe această temă și noi nu le repetăm. Consemnăm scurte biografii ale personalităților maramureșene din două grupe: clerici și laici. La clerici sunt cuprinși mitropoliți și episcopi greco-catolici și ortodocși. Cât privesc laicii, avem sumedenie de oameni de valoare despre care chiar dacă s-a scris, aducem date inedite. De exemplu despre Dr. Ioan Mihalyi de Apșa.

- *Pe când apariția?*

- Lucrarea se află în pregătire și sperăm ca în primăvară să-i facem lansarea.

- *În așteptarea ei, vă mulțumim pentru interviul acordat.*

(Graiul Maramureșului, 13, nr. 3271, 6-7 ian. 2001, p. 1, 5.).

II. Cu Ion Burnar (iunie 2003):

„Literații să nu mai facă compromisuri precum cei de ieri”

- *Doamna Teresia, nu întreb cu ce ocazie prin Baie, doar sunteți de-aici, aveți casă aici, frați, surori...*

- Ba întrebă-mă! Am venit să mă stâmpăr de dorul de voi, oamenii de spirit care și astăzi, ca și ieri, văd că-s lăsați tot la coada cozii. La Revoluție parcă regretam că m-am mutat în altă țară, acum nu mai regret. Văd că nu prea s-a schimbat nimic. Omul de cultură, ca și Biserica greco-catolică, este doar un tolerat, dacă nu pus la colț de niște analfabeți de extracție comunistă, îmbogățiți peste noapte.

- *În Occident nu există oameni bogăți?*

- Există, dar prin muncă cinstită, plus că respectivii au și școală, de unde respectul pe care-l au față de oamenii de spirit. De aceea, printre altele, am luat calea pribegiei. În timpul comunismului nu te puteai realiza complex și complet. Nu poți face pact cu diavolul și-n același timp să rămâi tu însuși. Totuși, prin arta disimilării, a concesiilor s-au scris mari cărți. Fără să mai „perieze” câte-o așa zisă realizare socialistă, azi n-am avea marile cărți ale lui Preda, Breban, Nichita. Pe vremea mea – nu uita, am ceva ani pe răboj – scriitorii erau împărțiți în două mari grupe și una intermediară: grupa mare, cea cu partidul, grupa mijlocie – cea cu literatura de sertar (care, fie vorba între noi, s-a dovedit că este neînsemnată) și grupa mică – cea cu împăcarea caprei cu varza, care a salvat obrazul literaturii, vezi scriitorii pomeniți mai sus. Au adoptat un limbaj duplicitar, dar în balanță a atârnat mai mult opera valoroasă. Din literatura de sertar, valoroase sunt doar operele ce țin de memorialistică și reportaj, în rest...

Manuscrisele trecute peste graniță le-am ascuns în borcanele cu mâncare.

- *Trecut, prezent și viitor?*

- Eu am scris în perioada aceea, dar am avut o frică cumplită, așa încât ce îndrâzneam să scriu ieri distrugeam a doua zi. Regret enorm că mi-am distrus gândurile literare din tinerețe. Acum mi-ar fi greu să le refac la nivelul artistic de

atunci. Cele mai bune lucrări ale mele s-au ars la rântaş. Ce-am reuşit să scot afară e ce-a încăput în nişte borcane cu mâncare. Ca de exemplu *Comoara pierdută: Povestiri albe, negre, gri, albastre*, care a apărut în 1988, la Editura Ion Dumitru din München. Ediția a II-a a apărut tot în Germania, în 1997. După '89, în România am scos la editura Gutinul din Baia Mare mai multe cărți. Cea apărută în străinătate va apărea prin LiterArt și în țară și va fi difuzată prin librăriile Uniunii Scriitorilor din România. Tot anul acesta sper să scot volumul II al romanului *Liceu, cimitir al vieții mele*, o carte de eseuri. *La ce ne trebuie Dumnezeu?!* și o alta despre tatăl meu, cunoscut ca un fel de Stan Pătraș al picturii pe cruci din Țara Oașului. Iar dacă Cel de Sus îmi va da putere, vreau să concretizez proiectul unui nou roman, *Măriuca*, pe ideile eterne ale dragostei, căsniciei, muncii.

- *Un sfat pentru cei tineri...*

- ...să lupte din răsputeri pentru opiniile lor, să învețe să nu le fie frică de propriile idei, așa le vor respecta și pe-ale altora.

(Informația Zilei de Maramureș, 2, nr. 516, 17 iun. 2003, p. 7.).

III. Cu Adalbert Gyuris (decembrie 2008):

„Te izbești de o corupție de care cred că și Satana se poate mira”

- *Cum a început pasiunea pentru scris?*

- Este un microb înnăscut. Am scris despre asta în biografiile mele publicate în *Amintiri silvășene. Portretul unui sat hațegan din anii 30* (Ed. SigNata, Timișoara, 2001), satul în care m-am născut lângă Hațeg, în județul Hunedoara, și unde am copilărit până la cinci ani; în *Lacrimarium* (poeme, Biblioteca „Provincia Corvină”, Hunedoara, 2005), cadoul și surpriza făcută la aniversarea de 70 de ani, de către poetul și

omul de cultură hunedorean Eugen Evu, împreună cu familia care au adunat „jocul meu de cuvinte” din decursul anilor, într-un mănunchi, iar mai nou extrase din „Dicționarul Dârțu” respectiv „Personalități române și faptele lor” 1950-2000, de la Iași, volumul XXIX, din anul 2008.

Este un microb care te chinuie toată viața făcându-te să urci mereu stânca lui Sisif și doar rareori te duce pe Câmpiile Elizee.

- *Cum ați ajuns în Germania? Ați găsit aici ce ați sperat?*

- Și această întrebare își primește răspunsul, mai mult sau mai puțin pe larg, în „Dicționarul Dârțu”, nu atât din partea mea, cât din partea unei eleve necunoscute și anume Emanuela Irina Jentea, din clasa a șasea în anul 2007, de la Școala europeană George Coșbuc din Baia Mare. Millenium Business Center din Baia Mare a organizat în 2006 un „Târg intelectual” cu sensibilizare pentru educație, mediu etc. În 2007 s-a organizat ediția a doua a concursului pentru elevi lansat de Primăria orașului Baia Mare, Inspectoratul Școlar și Universitatea de Nord, cuprinzând trei secții: desen, eseuri și idei de amenajare. Eseurile au ca subiect tema „Mari personalități feminine din istoria orașului Baia Mare”. La concurs s-au prezentat opt licee și șapte școli generale, cu nouă eseuri, unul fiind al sus-numitei eleve, care a prezentat-o pe scriitoarea... Teresia B. Tătaru sub titlul „O, mamă, dulce mamă...”, biografie ilustrată cu fotografii de familie și activitatea literară și jertfa adusă de mamă pentru salvarea vieții copilului ei, care a făcut-o să ajungă în Austria la Clinicile Universitare. Eleva Jentea a luat premiul al doilea, o diplomă și suma de 600 lei.

Toată povestea este un capitol lung și complicat de sănătate și destin. În Germania am găsit ceea ce am căutat din punct de vedere psihic, medical și material pentru mine și copii. Căci l-am luat și pe fiul meu, absolvent de liceu, ca șofer.

Soțul meu nu ne-a urmat. Eu mi-am găsit echilibrul sufletesc regăsindu-mi credința, având aici posibilitatea de a mi-o practica liber, la fel ca și scrisul. [...].

- *Ce transmiteți românilor rămași acasă și celor răspândiți în lumea întreagă?*

- Să se întoarcă la Dumnezeu, căci numai El și sufletele curate vor reface și mântui România. Doamne ajută!

(Cetatea Culturală, 9, nr. 12 (84), dec. 2008, p. 61-64.).

F. ICONOGRAFIE

În: Nord statornic. – Baia Mare, 1973, p. 219.

Apoziția (München), nr. 10-11, 1986-1988, p. 115-116.

Archeus, 3, nr. 1-2, ian.-febr. 1997, p. 5.

Glasul Maramureșului, 1, nr. 37, 30 apr. 1997, p. 1.

În: Floarea de piatră. Baia Mare : Gutinul, 1997, cop. IV.

Pro Unione, 2, nr. 2, iul. 1999, p. 68.

În: Temian, Laura ; Marinescu, Otilia ; Brezovski, Ana-Maria.
Autori maramureșeni : Dicționar biobibliografic. Baia Mare :
Umbria, 2000, p. 534.

Graiul Maramureșului, 13, nr. 3271, 6-7 ian. 2001, p. 1.

Glasul Maramureșului, 5, nr. 1356, 15 sept. 2001, p. 3.

Graiul Maramureșului, 13, nr. 3535, 13 nov. 2001, p. 5.

Informația zilei de Maramureș, 2, nr. 412, 11 febr. 2003, p. 7.

Informația zilei de Maramureș, 2, nr. 516, 17 iun. 2003, p. 7.

În: Achim, Valeriu. Scrieri în timp. Vol. 1: 1946-2003. Baia
Mare : Gutinul, 2003, p. 420, 529.

Informația zilei de Maramureș, 4, nr. 743, 16 mart. 2004, p. 5.

Informația zilei de Maramureș, 4, nr. 885, 31 aug. 2004, p. 5.

Informația zilei de Maramureș, 5, nr. 996, 11 ian. 2005, p. 5.

Informația zilei de Maramureș, 5, nr. 1140, 30 iun. 2005, p. 4.

- Graiul Maramureșului, 17, nr. 4672, 6-7 aug. 2005, p. 16.
- Pro Unione, 8, nr. 1-2 (21-22), sept. 2005, p. 130.
- Informația zilei de Maramureș, 5, nr. 1279, 9 dec. 2005, p. 4.
- Informația zilei de Maramureș, 5, nr. 1280, 10-11 dec. 2005, p. 4.
- Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1374, 4 apr. 2006, p. 5.
- Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1454, 8-9 iul. 2006, p. 4.
- Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1455, 10 iul. 2006, p. 4.
- Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1458, 13 iul. 2006, p. 4.
- Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1459, 14 iul. 2006, p. 4.
- Informația zilei de Maramureș, 6, nr. 1491, 22 aug. 2006, p. 5.
- În: Vălenaș, Liviu. Cartea neagră a României 1940-1948. București : Vestala, 2006, p. 249.
- Graiul Maramureșului, 19, nr. 5362, 6 nov. 2007, p. 3.
- Informația zilei de Maramureș, 7, nr. 1905, 29-30 dec. 2007, p. 16.
- Graiul Maramureșului, 19, nr. 5407, 31 dec. 2007, p. 5.
- Graiul Maramureșului, 20, nr. 5591, 6 aug. 2008, p. 6.
- Graiul Maramureșului, 20, nr. 5606, 23-24 aug. 2008, p. 5.
- Cetatea culturală, 9, seria a III-a, nr. 12 (84), dec. 2008, p. 61.
- Familia Română, 9, nr. 4 (31), dec. 2008, p. 73.
- În: Dârțu, Constantin Toni. Personalități române și faptele lor : 1950-2000. Vol. 29. Iași : Editura Panfilius, 2008, p. 254, 290, 291, 293, 294, 297, 299, 300, 301, 302, 304, 305, 306, 307, 308, 309.
- În: Evu, Eugen. A doua carte a întâlnirilor. Deva : Tipografia Astra, 2008, p. 50, 162, 243, 611.

În: Nemeček, Ștefan. Literatura hunedoreană : (de la începuturi până în prezent). Vol. 3: Scriitori din ținutul Hunedoarei. Vulcan : Realitatea Românească, 2008, p. 53.

Familia Română, 10, nr. 2-3 (33-34), sept. 2009, p. 113.



La vernisajul expoziției de pictură *FĂRĂ FRONTIERE* și lansarea cărții *Calendarul naturii*, alături de oameni de cultură

CUPRINS

<i>UN DASCĂL</i>	<i>3</i>
<i>SCHIȚĂ PENTRU UN PORTRET</i>	<i>4</i>
<i>A. REPERE BIOGRAFICE</i>	
<i>CONFESIUNILE UNEI SCRITOARE</i>	
<i>B. BIBLIOGRAFIA SELECTIVĂ A OPEREI</i>	
<i>C. REFERINȚE CRITICE DESPRE AUTOR ȘI OPERĂ. MENȚIUNI. CONSEMĂRI</i>	
<i>D. DIN REFERINȚELE CRITICE DESPRE AUTOR</i>	
<i>E. CÂTEVA INTERVIURI</i>	
<i>F. ICONOGRAFIE</i>	

